



SECRETARÍA DE EDUCACIÓN PÚBLICA
UNIVERSIDAD PEDAGÓGICA NACIONAL
UNIDAD UPN 095 AZCAPOTZALCO

**“PROYECTO DE TRANSFORMACIÓN EN LA ENSEÑANZA
DEL ESPAÑOL EN LA PRIMARIA”**

TESINA EN SU MODALIDAD DE INFORME ACADÉMICO QUE PARA
OBTENER EL TÍTULO DE LICENCIADA EN EDUCACIÓN BÁSICA
PRESENTA:

GABRIELA GUZMÁN GARCÍA

ASESORA: GUADALUPE JIMÉNEZ AGUILAR

SECRETARÍA DE EDUCACIÓN PÚBLICA
UNIVERSIDAD PEDAGÓGICA NACIONAL
UNIDAD UPN 095 AZCAPOTZALCO

**“PROYECTO DE TRANSFORMACIÓN EN LA ENSEÑANZA
DEL ESPAÑOL EN LA PRIMARIA”**

TESINA EN SU MODALIDAD DE INFORME ACADÉMICO QUE PARA
OBTENER EL TÍTULO DE LICENCIADA EN EDUCACIÓN BÁSICA
PRESENTA:

GABRIELA GUZMÁN GARCÍA

ASESORA: GUADALUPE JIMÉNEZ AGUILAR

MÉXICO, D. F.

2009

DICTAMEN DEL TRABAJO PARA TITULACIÓN

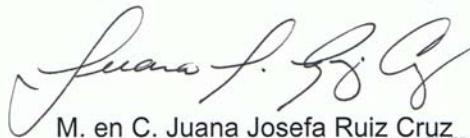
México, D. F., a 04 de mayo del 2007

C. PROFRA.
GABRIELA GUZMÁN GARCÍA.
P R E S E N T E

En mi calidad de Presidenta de la Comisión de Titulación de esta Unidad y como resultado del análisis realizado a su trabajo intitulado: **Proyecto de transformación en la enseñanza del español en la primaria.** Opción: **Tesina en su modalidad de informe académico,** a propuesta de la **C. Asesora. Lic. Guadalupe Jiménez Aguilar,** manifiesto a usted que reúne los requisitos académicos establecidos al respecto por la Institución.

Por lo anterior, se dictamina favorablemente su trabajo y se le autoriza a presentar su examen profesional.

ATENTAMENTE
"EDUCAR PARA TRANSFORMAR"



M. en C. Juana Josefa Ruiz Cruz
Directora



S. E. P.
UNIVERSIDAD PEDAGÓGICA NACIONAL
UNIDAD 095
D. F. AZCAPOTZALCO

JJRC/BJOC/meof

Luis:

Gracias por estar, por ser mi amigo y mi gran compañero de vida.

Gracias por el apoyo y todo tu amor.

Gracias por ser parte de esta historia, de nuestra historia.

Te amo.

Jimena y Gabriel:

Recuerden que deben luchar por lo que quieren, no se olviden de soñar y jamás piensen que es demasiado tarde.

Los amo, son el motor de mi vida.

Elsa y Elizabeth:

Gracias por su compañía y cariño, su incondicional amistad y sobre todo, gracias por el impulso.

Gracias por estar ahí siempre que las he necesitado.

Las quiero mucho.

Teté, Jesús, Fernando y Sandra:

Gracias por invitarme a ser partícipe de esta gran historia. Gracias por la confianza, el apoyo, la amistad y su cariño.

Juntos aprendimos, reímos, luchamos y aunque a veces no fue tan fácil, logramos romper esquemas y construir aprendizajes, logramos mejorar un poco la educación de nuestros niños, que es el fin único y último que nos unió como un gran grupo.

¡Gracias Grupo de Español!

Cristy Vieyra:

Gracias por dejarme compartir esta experiencia contigo. Por tu paciencia y compañía, gracias.

ÍNDICE

INTRODUCCIÓN

PÁG.

CAPÍTULO I

ANTECEDENTES.....	8
DEFINICIÓN DEL PROBLEMA.....	13
JUSTIFICACIÓN.....	14

CAPÍTULO II

OBJETIVOS DEL PROYECTO.....	18
MARCO REFERENCIAL.....	19
MARCO TEÓRICO.....	21

CAPÍTULO III

DESARROLLO DEL PROYECTO.....	38
EVALUACIÓN.....	55
CONCLUSIONES.....	60
ANEXOS.....	62

BIBLIOGRAFÍA

INTRODUCCIÓN

El actual Programa de estudio para la enseñanza del Español, tiene como propósito general propiciar el desarrollo de las competencias comunicativas, es decir, formar alumnos que puedan utilizar efectivamente, el lenguaje hablado y escrito para comunicarse, en distintas situaciones académicas y sociales. Para lograr esto se necesita enfrentar a los alumnos a distintas prácticas del lenguaje, entendiendo que *el lenguaje* es la manera en que se usa la lengua, para pensar, interactuar, producir efectos en el otro, construir saberes; mientras que *la lengua* es el conjunto de signos y estructuras que forman el sistema de comunicación.

Hasta hace algunos años lo primordial al enseñar el español era dar a conocer a los alumnos este conjunto de signos y estructuras. Actualmente, lo importante es permitirles aprender las prácticas que pone en uso un lector o un escritor competente, ofreciendo a los estudiantes oportunidades lo más reales posible para que lean y escriban. Estamos convencidos de que, con la adecuada intervención docente, se aprende a leer leyendo y se aprende a escribir, escribiendo.

En este escrito el lector interesado encontrará la experiencia de una docente en ejercicio que innova en su práctica y que aporta a la educación una visión funcional de la docencia a través del “Proyecto de Transformación de la enseñanza del Español en la Educación Primaria”.

Menciona los antecedentes del proyecto de innovación, continuando con la detección de necesidades que le dan origen.

Posteriormente hace referencia al objetivo general y los específicos. Enseguida propone un marco teórico constructivista sobre la lectura y la escritura y la metodología que se propone para llevar a cabo en el aula proyectos y situaciones habituales, que generan prácticas de uso social de la lengua.

Más adelante sustenta la propuesta con su experiencia en el aula enmarcada en el contexto escolar de la Primaria del CHS, concluyendo con los logros y limitaciones dentro de un marco de evaluación del proyecto.

CAPÍTULO I

ANTECEDENTES

El presente proyecto se origina en respuesta a las demandas de profesores y coordinadores de 1° de secundaria, los cuales reportaban que los alumnos recién egresados de 6° de Primaria, no tenían las habilidades requeridas en el área de Español, principalmente mostraban problemas con la planeación y elaboración de escritos, tenían poco vocabulario, además de una clara renuencia a leer, escribir y a analizar cualquier tipo de texto.

Esta problemática es la que lleva a los directivos del Colegio, durante el ciclo escolar 2002-2003 a tomar la decisión de realizar evaluaciones en los grados de 5° y 6° de Primaria, para poder observar qué sucedía dentro del aula: con los programas, los docentes y los alumnos.

En primera instancia se evaluó la forma en que se concebía y se impartía el Español, además del desarrollo de habilidades que se lograba con los alumnos, para lo que se realizaron observaciones de clases, entrevistas con las docentes y la aplicación de exámenes diagnóstico.

Para realizar las observaciones, se les solicitó a las docentes que eligieran un contenido del programa que les permitiera mostrar una muy buena clase. Debían además presentar su planeación¹ y después de la exposición de la clase, serían entrevistadas.

Ambas docentes eligieron contenidos de Reflexión de la Lengua: la maestra de 5° eligió “división silábica y clasificación de palabras” y la de 6° “Uso y comprensión de las clases de palabras: sustantivos, adjetivos y pronombres”. Ambas mencionaron que los temas de lingüística las hacían sentirse más seguras durante una observación.

Las observaciones se realizaron y se analizaron a partir de las dimensiones de la docencia, manejadas por Boris Gerson². Posteriormente fueron llamadas a una

¹ Anexo A. Planeaciones de clase 5° y 6° grado.

² Anexo B. Análisis sobre la observación realizada a docentes.

entrevista, donde se platicó con ellas sobre sus intenciones y decisiones didácticas; así como la forma en que se sintieron durante la sesión.

A partir de las observaciones realizadas y las entrevistas, podemos concluir que los problemas centrales a los que teníamos que atender eran:

1. Prácticas de enseñanza del Español muy apegadas a las propuestas formalistas que permean la manera de abordarlo, centradas básicamente en el enfoque estructuralista de la lengua propio de los planes y programas de estudio previos a la Reforma Educativa de 1992.
2. Formación inicial de las docentes centrada en métodos para la enseñanza de la lengua, más que en propuestas surgidas de la reflexión sobre la práctica misma, debido a que ambas profesoras son egresadas de los planes de estudio previos a la licenciatura en la Educación Normal.

Consideramos que los orígenes de estas dificultades se encontraban en:

1. La concepción tradicionalista de las docentes sobre lo que significa leer y escribir en la escuela, es decir como procesos de descifrado y transcripción y no como prácticas de uso de la lengua.
2. El modelo que subyace al aprendizaje-enseñanza del Español en la escuela, basado en la transposición didáctica del conocimiento escolar, entendida como una segmentación exagerada de la lengua en unidades mínimas para facilitar su adquisición.
3. Un enfoque centrado en contenidos lingüísticos declarativos más que en el desarrollo de competencias comunicativas, es decir prácticas de la lengua en contextos de uso social y escolar.
4. En una concepción del saber experto, poco transferible a la vida cotidiana, como un saber exclusivamente escolar, en el caso del Español.

Con el fin de evaluar en los alumnos de 5° y 6° las competencias desarrolladas en escritura y lectura, se les pidió a ambos grupos que elaboraran un cuento, el cual debía ser primeramente planeado.³

³ Anexo C. Prueba diagnóstica aplicada a ambas generaciones.

Los resultados se analizaron observando la superestructura del texto, así como la coherencia y cohesión del mismo. Se observó también la relación entre la planeación y la producción textual final.

De manera general se observó que los alumnos, si bien lograron establecer una relación entre el plan de producción del cuento y el texto, (es decir conservaron los personajes y el tema que establecieron en la planeación) no lograron desarrollar la superestructura esquemática del cuento (planteamiento, desarrollo, desenlace), ésta se mostró incipiente, esto es, pobre en uno o dos de sus elementos. Además de que en la redacción final la coherencia y la cohesión no estaban desarrolladas. Para evaluar el aspecto de la lectura se leyó con los alumnos un cuento, para verificar en los estudiantes el uso de estrategias para encontrar preguntas literales e inferenciales, además del uso de anticipaciones y la explicitación de causalidades.

En este aspecto los alumnos lograron rescatar información condensada y de fácil identificación en el texto, las preguntas inferenciales, donde tenían que localizar información dispersa en el texto, fueron resueltas parcialmente. Las cuestiones relativas a la causalidad, a partir de conocimientos previos y su relación con el texto, fueron fácilmente contestadas, mientras que las causalidades complejas (información que requería releer el fragmento, identificar la información y sacar conclusiones), sólo las resolvieron un pequeño grupo de niños evaluados.

Una vez detectados los problemas centrales y las necesidades a atender, se decidió empezar a trabajar con las docentes de manera paulatina, construyendo junto con ellas, una nueva forma de abordar el Español, la cual abriera nuevos caminos y horizontes, tanto a los alumnos como a las mismas docentes, lo que se pretendía lograr era formar alumnos usuarios competentes de su lengua.

Pensar en cambiar de tajo las prácticas a las que estaban acostumbradas las docentes, hubiera desestructurado el ámbito escolar, por lo que decidimos que el cambio debía ser paulatino.

Iniciamos durante el ciclo escolar 2003-2004 analizando con las maestras los resultados de la evaluación diagnóstica, después recurrimos a la reflexión de

diversas lecturas sobre las concepciones de leer y escribir, el trabajo por proyectos, el enfoque comunicativo y funcional propuesto por los programas de estudio, realizamos además lecturas sobre experiencias con nuevas situaciones didácticas, y analizamos registros de clases de otros lugares, para identificar los propósitos, intenciones y las diferentes intervenciones docentes.

Iniciamos entonces con pequeñas situaciones didácticas que se llevarían a cabo en el aula, sólo una vez por semana, dejando que los demás días ellas siguieran impartiendo las clases a las que estaban acostumbradas. Convivieron así, por un año las dos maneras de enseñar. Esto le daba a las docentes seguridad al poder seguir con sus prácticas habituales e incluir en algunos tiempos didácticos pequeñas propuestas centradas en el nuevo enfoque. Además de que nos permitía planificar cada clase una situación didáctica que se podía repetir cada semana, dándonos la oportunidad de analizarla y ajustarla.

La primera situación didáctica que se trabajó fue: *“Selección y exploración de textos”*⁴, que como propósito comunicativo tenía el acercar a los alumnos a diversidad de libros para explorarlos y adquirir estrategias para la selección de un texto. Como propósito didáctico se buscaba que los niños reconocieran las marcas paratextuales internas y externas (autor, título, ilustrador, colección, editorial, etc.) De esta situación se continuó con *“La lectura de un cuento para abrir un espacio de intercambio”*⁵, en la cual se cumplía el propósito comunicativo de disfrutar un texto y compartir impactos y reflexiones del mismo con otros lectores. El propósito didáctico estaba orientado a la formación de un lector a través de las prácticas que se ponen en juego en el espacio de intercambio.

Esta propuesta consiste en instalar una situación de lectura en la que el docente elige materiales, lee a sus alumnos y genera un espacio de intercambio de impactos y opiniones en el salón de clase. En esta situación se trata de crear en el aula el “clima” más cercano a aquél que existe fuera de la escuela cuando se leen cuentos.

⁴ Trabajo presencial No. 1. Diplomado Enseñanza de la Lectura y Escritura en la Educación Inicial. Fondo de Cultura Económica. 2003.

⁵ Ibid. Trabajo presencial No. 2

Como tercera situación se propuso: “Escribir en voz alta⁶”, con el propósito de enfrentar a los alumnos al quehacer del escritor. Es una situación de “dictado al maestro” que permite que los niños se centren en la composición del texto y al maestro se le responsabiliza de la realización efectiva de la escritura.

Ésta última situación se insertó en un proyecto diferente en cada grado escolar:

Los alumnos de 5° grado realizaron el proyecto de “Un final para...una historia de amor exagerado”, texto de Graciela Montes.

En el grupo de 6° grado se llevó a cabo el proyecto de “Una nueva versión de la Bella y la Bestia”.

Al final de los proyectos se llevaron a cabo evaluaciones sobre las situaciones didácticas recorridas, las decisiones tomadas durante el proceso y los cambios y percepciones de las docentes: las nuevas perspectivas, los puntos de acuerdo, sus necesidades, los aspectos en contra, etc.

Al iniciar el ciclo escolar 2004-2005, se decidió dar un paso más: las sesiones semanales no alcanzaban para cubrir los objetivos de la nueva propuesta, además teníamos que ir avanzando en el cambio de nuestra práctica.

Se decidió establecer como una actividad habitual en ambos grados escolares: lectura diaria de 10 minutos de lunes a jueves y abrir un espacio de intercambio de dicha lectura los días viernes durante 30 min. Esta actividad tenía como objetivo promover la práctica de la lectura por sí mismo, el gusto por la lectura, así como generar espacios para su reflexión, desarrollando competencias para la comprensión.

Además se inició con el desarrollo de situaciones didácticas muy diversificadas, dentro de uno o dos proyectos de mediano y corto alcance. Cada uno de ellos culminaba con algún producto para publicar.

Los alumnos de 5° grado llevaron a cabo dos proyectos: “Las noticias de 5° grado”, cuyo producto fueron noticias de eventos escolares relevantes, las cuales fueron publicadas en el periódico escolar y el otro fue “Cuentos”, donde los

⁶ Ibid. Trabajo presencial No.3

alumnos tuvieron que escribir este tipo de textos y se llevó a cabo un concurso durante la semana de la lectura de ese año escolar.

Los alumnos de 6° grado también llevaron a cabo dos proyectos: el primero “Entrevista a Doris Krafft”, una escritora, cuya publicación se hizo por medio de la página de la escuela en Internet y “Conociendo Europa” con el cual los alumnos investigaron sobre varios países europeos para hacer un guía turística donde se promocionaban diez países europeos.

Fue así que llegó el nuevo ciclo escolar, en el cual a partir de una evaluación sobre todo el proceso llevado a cabo, decidimos que era momento de cambiar totalmente las prácticas de la enseñanza del Español, por lo que se delimitó el problema.

DEFINICIÓN DEL PROBLEMA

Cómo sistematizar la metodología de la enseñanza del Español, en la Primaria, a través de proyectos y situaciones habituales, donde se ponga en práctica el enfoque comunicativo y funcional, cumpliendo así con el propósito de los planes y programas de estudio determinados por la SEP.

Logrando, con esto, que los alumnos desarrollen habilidades de lectura y escritura que les permitan acceder a los textos de manera eficiente, usar su lengua, al leer y escribir, con interés y motivación, y al mismo tiempo reconocer las estructuras gramaticales del lenguaje, en prácticas de uso. Sin perder de vista los tiempos didácticos, las necesidades curriculares de todas las materias del nivel escolar y la capacitación y motivación de las docentes, indispensables, para el éxito en desarrollo de la práctica escolar.

JUSTIFICACIÓN

De acuerdo a la última reforma de los planes y programas de estudio: el fundamento de la educación básica está constituido por la lectura, la escritura y las matemáticas, habilidades que, elemental pero firmemente, permiten seguir aprendiendo durante toda la vida y dan al hombre los soportes racionales para la reflexión.⁷

El cambio más importante en la enseñanza del Español radica en la eliminación del enfoque formalista, cuyo énfasis se situaba en el estudio de nociones de lingüística y en los principios de gramática estructural. En los nuevos programas el propósito central de Español en la Educación Primaria, es propiciar el desarrollo de las capacidades de comunicación de los niños en los distintos usos de la lengua hablada y escrita. Para alcanzar dicho propósito, es necesario que los niños:

- Logren de manera eficaz el aprendizaje inicial de la lectura y escritura.
- Desarrollen la capacidad de expresarse oralmente con claridad, coherencia y sencillez.
- Aprendan a aplicar estrategias adecuadamente para la redacción de textos de diversa naturaleza y que persiguen diversos propósitos.
- Aprendan a reconocer las diferencias entre diversos tipos de textos y a construir estrategias apropiadas para su lectura.
- Adquieran el hábito de la lectura y se formen como lectores que reflexionen sobre el significado de lo que leen y puedan valorarlo y criticarlo, que disfruten de la lectura y formen sus propios criterios de preferencias y de gusto estético.
- Desarrollen las habilidades para la revisión y corrección de sus propios textos.
- Conozcan las reglas y normas de usos de la lengua, comprendan su sentido y las apliquen como un recurso para lograr la claridad y eficacia en la comunicación.

⁷ Plan y programas de estudio de Educación Básica Primaria. SEP. 1993. México. p. 13.

- Sepan buscar información, valorarla, procesarla y emplearla dentro y fuera de la escuela, como instrumento de aprendizaje autónomo.

Este plan de 1993, fue revisado y reorientado en cuanto a objetivos del enfoque y desarrollo en el aula, así que en el 2000 se presenta el programa reformulado de estudio del Español para la Educación Primaria.

El enfoque del programa citado sigue siendo comunicativo y funcional, es decir que las prácticas del lenguaje tienen que ver con la posibilidad de transferir a diferentes contextos su uso, pensando en diferentes destinatarios así como en propósitos diversos (en la calle, el puesto de revistas, la escuela, el hogar, etc.) construyendo de forma compartida significados. Sus rasgos son:

- Reconocimiento de los ritmos y estilos de aprendizaje en relación con la lengua oral y escrita.
- Desarrollo de estrategias didácticas significativas.
- Diversidad de textos.
- Tratamiento de los contenidos en los libros de texto.
- Utilización de formas diversas de interacción en el aula.
- Propiciar y apoyar el uso significativo del lenguaje en todas las actividades escolares.⁸

A diferencia del programa de 1993 éste se apoya en cuatro componentes de la asignatura: la expresión oral, la lectura, la escritura y la reflexión sobre la lengua.

Expresión oral, tiene como propósito lograr que los alumnos puedan interactuar en diferentes contextos (escolares y extraescolares) mediante la interacción oral (escuchar y hablar), identificando la función de la comunicación, el tipo de mensaje y reconociendo además él o los destinatarios, de manera que se logre cada vez una comunicación más efectiva. Sus apartados son:

- Interacción en la comunicación.
- Funciones de la comunicación oral.
- Discursos orales, intenciones y situaciones comunicativas.

⁸ Programas de estudio de Español. Educación Primaria. SEP. 2000. México. p. 14-16.

La lectura, este componente tiene como propósito principal que los alumnos logren la comprensión de textos y utilicen éstos para resolver problemas de la vida cotidiana. Consta de 4 apartados:

- Conocimiento de la lengua escrita y otros códigos gráficos.
- Funciones de la lectura, tipos de texto, características y portadores.
- Comprensión lectora.
- Conocimiento y uso de fuentes de información.

La escritura, mediante este componente se pretende lograr que los alumnos utilicen eficientemente la escritura para comunicarse, tomando en cuenta al destinatario, la función del texto y la importancia de la legibilidad y corrección. Los apartados de este componente son:

- Conocimiento de la lengua escrita y otros códigos gráficos.
- Funciones de la escritura, tipos de textos y características.
- Producción de textos.

Reflexión sobre la lengua, con este componente se pretende propiciar el conocimiento del uso del lenguaje: gramaticales, del significado, ortográficos y de puntuación; todos éstos integrados a la expresión oral, a la comprensión lectora y a la comprensión de textos, con el propósito principal de lograr una comunicación más eficaz. Los tres apartados en los que se distribuyen sus contenidos son:

- Reflexión sobre los códigos de comunicación oral y escrita.
- Reflexión sobre las funciones de comunicación.
- Reflexión sobre las fuentes de información.⁹

Siendo el Colegio una institución con registro ante la Secretaría de Educación Pública, la cual tiene que atender a los requerimientos en cuanto al cumplimiento de los Planes y Programas de Estudio, nuestra intención será la de atender a los contenidos de cada componente antes mencionado, sin perder de vista el enfoque propuesto en el mismo: comunicativo y funcional, centrado en la comprensión y transmisión de significados.

⁹ *Ibid.* p. 17.

Al concluir el ciclo escolar 2004-2005, decidimos diseñar un sistema de trabajo para el tercer ciclo de la Primaria, el cual permitiera lograr el desarrollo de las competencias comunicativas, que le permitieran actuar a nuestros alumnos como usuarios eficientes de su lengua. Analizando lo realizado hasta el momento, decidimos optar por proyectos y situaciones habituales, las cuales habíamos podido evaluar y ajustar a nuestras necesidades. Por lo demás la experiencia y las diversas evaluaciones realizadas nos habían demostrado que nuestros alumnos cada vez demostraban más habilidades al leer, escribir, hablar, pero sobre todo, lo más importante, es que habíamos logrado que lo hicieran con gusto.

CAPÍTULO II

OBJETIVO GENERAL

Diseñar una propuesta metodológica para la enseñanza del Español, basada en proyectos, situaciones habituales y de sistematización, con la cual se cumplan los contenidos de planes y programas de estudio de Educación Primaria, establecidos por la SEP.

OBJETIVOS ESPECÍFICOS

- Analizar el tiempo didáctico de la materia y distribuirlo en situaciones que promuevan el desarrollo de competencias del lenguaje.
- Distribuir el tiempo didáctico en dichas competencias: leer, escribir, hablar, escuchar y reflexión de la lengua.
- Respetar la secuencia, continuidad y relación entre los diferentes niveles en el tercer ciclo de la Primaria, tendientes a cumplir los propósitos generales, establecidos en el Programa de Español.
- Acompañar y seguir a las docentes en la aplicación de la nueva propuesta, apoyando con recursos, capacitación y evaluación continua que nos permita ajustar los objetivos y actividades.
- Evaluar continuamente y ajustar las acciones de la nueva metodología de trabajo.

MARCO DE REFERENCIA

El Colegio donde se desarrolla el presente proyecto es una institución educativa privada, laica, no lucrativa, propiedad de la Comunidad Sefaradí. Es un colegio mixto, de nivel socioeconómico alto, perteneciente a la Red Judía de México.

Atiende a los niveles de Jardín de Niños, Primaria, Secundaria y Preparatoria. Los estudios que se imparten en éste, se encuentran incorporados a las Instituciones Educativas Nacionales y por lo tanto tienen validez oficial. La Primaria y el preescolar cuenta con registro ante la Secretaría de Educación Pública.

El Colegio tiene una extensión de 20.000 metros cuadrados. Dentro de sus instalaciones cuenta con espacios para el desarrollo de sus clases, con características de: aulas, laboratorios, talleres, ámbitos deportivos, bibliotecas, comedor, espacios destinados a los docentes, una estructura administrativa y espacios abiertos que articulan los edificios que componen el conjunto educativo.

Es un Colegio trilingüe que distribuye su tiempo didáctico entre las áreas de Español, Hebreo e Inglés.

Las materias que son impartidas por la maestra de Español son: Español, Matemáticas, Historia, Geografía y Civismo, en un tiempo designado de 12 horas semanales. Cada maestra atiende a 2 grupos al día, del mismo grado escolar.

El área de Hebreo cuenta con 7 horas y media semanales. La misma maestra de Hebreo atiende a dos grupos de la generación por día. Cabe señalar que la columna vertebral del Colegio lo constituyen los estudios judaicos, ya que en esta área además de aprender el idioma hebreo, se pretende que los alumnos logren identificar e interiorizar las tradiciones, cultura e historia de los judíos, así como también reconocer los relatos de la Torá en un marco de tolerancia y respeto.

Inglés cuenta con 4 horas y media semanales y en este caso una maestra atiende a dos grados escolares, es decir a cuatro grupos. En esta área el principal objetivo es que los alumnos aprendan el idioma, que sepan comunicarse y comprenderlo, para lo cual se apoyan en un programa avalado por grupo editorial de los Estados Unidos de Norteamérica.

Las demás materias que marca la SEP como oficiales: Educación Artística, Educación Física y Ciencias Naturales son impartidas por maestros especialistas en cada área dentro del horario que maneja el Colegio.

Además de las materias oficiales los alumnos asisten a una clase de taller, el cual es elegido por los alumnos según su nivel escolar y puede ser teatro, coro, ajedrez, bordado, cocina y bailes israelíes.

Las docentes de Español laboran en horario completo, es decir de las 8:00 a.m. a 2:45 p.m. y cuentan con cuatro horas y media durante la semana, para realizar sus planeaciones, recibir capacitaciones, entrevistarse con padres de familia y/o darle seguimiento a los casos de alumnos con alguna problemática.

Cada generación de alumnos cuenta con un máximo de 40 alumnos, divididos en dos grupos. La generación tiene 2 salones “base” uno del área de Español y otro del área de Hebreo. De estos salones los alumnos se desplazan a otras aulas que se comparten como son: el salón de inglés, el laboratorio de cómputo, el salón de música, el salón de bailes y talleres.

Para las clases de Educación Física se cuenta con un gimnasio, canchas de fútbol así como diversos patios y áreas verdes.

Cabe señalar que todos los grupos de Primaria asisten por lo menos una hora a la semana al Centro de Cómputo, esta hora se toma del horario de la maestra de Español y se ocupa para reforzar contenidos del currículo que atiende la maestra o para realizar investigaciones, introducir temas, etc.

Se cuenta además con una Biblioteca que atiende las necesidades de toda la escuela, la cual tiene en su acervo cerca de 14,000 ejemplares de los cuales 3,800 son libros infantiles.

Además de cada maestra de grupo para el área de Español, se cuenta con el apoyo de 3 terapeutas que atienden a los niños con alguna necesidad. Cada una de ellas distribuye su tiempo entre dos generaciones, es decir 4 grupos. Su labor es apoyar a los alumnos y a la docente sugiriendo alguna estrategia y/o adecuación que permita a cada alumno “acceder” a las clases regulares.

Cabe señalar que el Colegio acepta y reconoce la diversidad, y la atiende, mediante este apoyo en el aula, aunque los casos que se manejan en el Colegio son menores.

MARCO TEÓRICO

Podríamos decir que el constructivismo es un conjunto de elaboraciones teóricas, concepciones, interpretaciones y prácticas que junto con poseer un cierto acuerdo entre sí, poseen también una gama de perspectivas, interpretaciones y prácticas bastante diversas y que hacen difícil el considerarlas como una sola¹⁰. El punto común de las actuales elaboraciones constructivistas está dado por la afirmación de que el conocimiento no es el resultado de una mera copia de la realidad que existe, sino de un proceso dinámico e interactivo a través del cual la información externa es interpretada y re-interpretada por la mente que va construyendo progresivamente modelos explicativos cada vez más complejos y potentes.

Esto significa que conocemos la realidad a través de los modelos que construimos para explicarla, y que estos modelos siempre son susceptibles de ser mejorados o cambiados.

Para la concepción constructivista, los seres humanos aprendemos cuando somos capaces de elaborar una representación personal sobre un objeto de la realidad o contenido que pretendemos comprender. Esta elaboración implica aproximarse a dicho objeto o contenido con la finalidad de aprehenderlo; no se trata de una aproximación vacía, desde la nada, sino desde las experiencias, intereses y conocimientos previos que presumiblemente pueden dar cuenta de la novedad.¹¹ Siendo así, el conocimiento, no es una copia de la realidad, sino una construcción personal, que depende de dos factores principalmente: la representación inicial de

¹⁰ Lacasa, Pilar. Modelos Pedagógicos Contemporáneos. Madrid, España, Visor, 1994. p (x)

¹¹ Coll César e Isabel Solé. El Constructivismo en el aula. España, Edit. Graó, 1997. p. (x)

la nueva información y la actividad, externa o interna, que desarrollemos al respecto.

Las aportaciones de las ideas de Piaget y Vygotsky, han sido fundamentales en la elaboración del pensamiento constructivista en el ámbito educativo. Piaget postuló que el conocimiento sólo se lleva a cabo por la mediatización de las estructuras cognoscitivas. “Uno de sus aportes relevantes es considerar a la inteligencia como una instancia estructurante del conocimiento y con ella, la introducción de la noción del sujeto cognoscente”.¹²

Para Piaget el estímulo sólo se vuelve significativo para el alumno, cuando existe una estructura cognoscitiva que permite su asimilación. Una estructura y conocimientos que permitan otorgar significados a dicho estímulo.

Es a través de la acción significativa, que los alumnos entran en contacto con los objetos de conocimiento y pueden aprenderlos, asimilándolos a sus esquemas y conocimientos previos.

Para Vygotsky el conocimiento es un producto de la interacción social y de la cultura, uno de sus más importantes hallazgos es aquel que postula que todos los procesos psicológicos superiores (comunicación, lenguaje, razonamiento, etc.) se adquieren primero en un contexto social y luego se interiorizan. Pero precisamente esta interiorización es producto del uso de un determinado comportamiento cognitivo en un contexto social.¹³

En palabras del propio Vygotsky:

“Un proceso interpersonal queda transformado a otro intrapersonal. En el desarrollo cultural de un niño, toda función aparece dos veces: primero, a escala social y más tarde, a escala individual...” (Vygotsky, 1978)

Otro de los conceptos esenciales de este autor es el de la zona de desarrollo próximo, que según sus términos “...no es otra cosa que la distancia entre el nivel real del desarrollo, determinado por la capacidad de resolver independientemente un problema y el nivel de desarrollo potencial, determinado a través de la

¹² Boggino Norberto. El contruccionismo entra al aula. Argentina, Ed. Homo Sapiens. 2004. p.25.

¹³ Carretero Mario. Constructivismo y Educación. México, Ed. Progreso, 1997. p. 234.

resolución de un problema bajo la guía de un adulto o en colaboración de un compañero más capaz". (Vygotsky, 1978)

Estos dos conceptos suponen una visión renovadora de muchos planteamientos de investigación psicológica y enseñanza, los cuales se basan en el concepto que el aprendizaje no sólo depende de la actividad individual.

El conocimiento que se transmite en cualquier situación de aprendizaje debe estar estructurada no sólo en sí mismo, sino con respecto al conocimiento del alumno. En cualquier nivel educativo es importante tener en cuenta el conocimiento previo del alumno, sobre aquello que vamos a enseñarle, ya que el nuevo se asentará sobre el anterior.¹⁴

Uno de los autores más influyentes en estas ideas es Ausubel. Su aportación fundamental es la de conceptualizar el aprendizaje como una actividad significativa para el que aprende. Esta significación se da a partir de la relación entre el conocimiento nuevo y el que ya se tiene.

Para este autor aprender es sinónimo de comprender, por lo tanto resulta fundamental para un profesor conocer no sólo las representaciones que sus estudiantes tienen, sobre el nuevo contenido, sino también deberá poder analizar el proceso de interacción entre el conocimiento nuevo y el alcanzado. De esta manera no es tan importante el producto final emitido por el alumno como el proceso que lleva a dar una respuesta determinada.

En los años 60 y 70 abundaron los intentos de aplicar las ideas piagetianas a la educación, trayendo con esto desviaciones tales como la aplicación rígida y descontextualizada de los niveles de desarrollo en el aula. Los primeros pasos que facilitaron que el constructivismo entrara al aula fueron dados por Hans Aebli, a finales de la década de los cincuenta. Aebli se preocupó por la psicogénesis del conocimiento y logró abrir un nuevo camino en términos de aprendizaje, que se fueron tornando aún más viables a partir de las investigaciones sobre la psicogénesis de la lengua, realizadas por Emilia Ferreiro y Ana Teberosky (1979),

¹⁴ Ibid. p 235.

donde ya no se trata de la génesis de la inteligencia, sino de un tipo de conocimiento específico: el conocimiento lingüístico.¹⁵

Ferreiro y Teberosky lograron articular dos dimensiones en el proceso de aprendizaje: la construcción del objeto de conocimiento (la escritura), junto con el proceso de que lleva a cabo el sujeto cognoscente. Aportaron una serie de pasos o niveles por los que atraviesa el niño, en el proceso de construcción de la palabra escrita.

Si bien conocer estos niveles y las hipótesis por las que el niño atraviesa, facilitan la enseñanza, porque dirigen la mediación del docente, es imprescindible tener una forma de enseñar, es decir establecer estrategias que promuevan la construcción de un conocimiento significativo.

El aprendizaje de la lengua materna depende de las necesidades que tenga un pequeño, de sus capacidades y de las oportunidades que se le ofrezcan de poner en práctica su uso como instrumento de comunicación, interacción y representación. Si bien el dominio de la lengua es producto de la creación individual, sólo se logra a partir de actos de comunicación social.

La lengua tiene una estructura “interna”: estructuras fonológicas, morfológicas, semánticas y sintácticas y una serie de conformaciones “externas”: versiones, registros, jergas y dialectos. Ambas manifestaciones, estructura “interna” y conformaciones “externas” se ponen en acto en las prácticas lingüísticas.¹⁶

Aquellas prácticas que nos permiten discutir o comentar con otro, elegir un alimento de un menú, ver la televisión, seguir un instructivo o simplemente disfrutar un relato o una canción.

Es decir es el uso del lenguaje en prácticas sociales el que nos permite ser competentes y desempeñarnos en diferentes interacciones comunicativas.

Como los señala Emilia Ferreiro en sus investigaciones (1979), el conocimiento de la escritura en un pequeño, no se desprende de un método para su enseñanza, ni inicia con su llegada a la escuela. Es un proceso donde el chico pasa por diferentes hipótesis, que lo llevan a relaciones entre la imagen, la cantidad y

¹⁵ Boggino Norberto. El contruccionismo entra al aula. Argentina, Ed. Homo Sapiens, 2004. p. 32

¹⁶ Ibid. p. 105.

variedad de letras, hasta lograr la conceptualización entre la escritura y los aspectos sonoros del habla.

“Se trata de un conjunto de etapas que indican diferentes niveles de complejidad y que resultan de inapreciable utilidad para los docentes, si quieren ubicarse como interlocutores válidos y comprender la producción de los niños en el proceso de construcción de la lengua escrita”¹⁷ El docente deberá pues plantearse estrategias didácticas que promuevan la integración de conocimientos que posibiliten aprendizajes significativos.

El propósito central y el gran desafío en la educación - en palabras de Delia Lerner¹⁸- “es incorporar a los chicos a una comunidad de lectores y escritores”, y bien siendo este el propósito, “entonces está claro que el objeto de enseñanza fundamental está constituido por las prácticas sociales de lectura y escritura”.

Las instituciones de enseñanza tienen la responsabilidad esencial de plantear a los alumnos situaciones didácticas que desde el comienzo de su escolaridad tengan una estrecha relación con las prácticas de lectura y escritura que van a enfrentar en su vida cotidiana.

“Es necesario hacer de la escuela una comunidad de lectores que acudan a los textos buscando respuestas para los problemas que necesitan resolver, tratando de encontrar información para comprender mejor algún aspecto del mundo que es objeto de sus preocupaciones...es necesario hacer de la escuela una comunidad de escritores que producen sus propios textos para dar a conocer sus ideas, para informar sobre hechos que los destinatarios necesitan o deben conocer, para incitar a sus lectores a emprender acciones que consideran valiosas...es necesario hacer de la escuela un ámbito donde la lectura y la escritura sean prácticas vivas y vitales, donde leer y escribir sean instrumentos poderosos que permitan repensar el mundo y reorganizar el propio pensamiento, donde interpretar y producir textos sean derechos que sean legítimos ejercer y responsabilidades que es necesario asumir”¹⁹

¹⁷ Ibid. p. 111.

¹⁸ Lerner, Delia. Leer y escribir en la escuela. Lo real, lo posible y lo necesario. México, D.F. Fondo de Cultura Económica, 2001. p. 25

¹⁹ Ibid. p. 26.

Sin embargo, en realidad se enfrenta un gran desafío al tratar de que en la escuela, donde la lectura y la escritura se ven como “objetos de enseñanza”, los tiempos didácticos son pocos y los contenidos se parcelan para tener un control del progreso y poder cuantificar al evaluar, se pretenda construir una versión donde la lectura y la escritura sean trabajadas en el sentido de prácticas sociales, permitiendo a los alumnos apropiarse efectivamente de la lengua.

Tradicionalmente se ha concebido a la lectura como un acto mecánico de decodificación de unidades gráficas en unidades sonoras, y a su aprendizaje como el desarrollo de habilidades perceptivo-motoras que consisten en el reconocimiento de las grafías que componen una palabra, oración o párrafo.

Se presupone además que dichas habilidades tendrán una secuencia igual para todos los estudiantes, una visión en la que el descifrado va de la unidad a las partes, el lector poco experimentado va uniendo unidades mínimas sin significado hasta llegar a la palabra, posteriormente al enunciado, luego al párrafo y finalmente al texto, es decir una concepción de abajo hacia arriba. Además, bajo esta misma concepción se ha considerado que el lector asume una posición pasiva desde la cual capta el significado transmitido por el texto y la extracción del significado depende del desarrollo de habilidades ordenadas “jerárquicamente” por parte del lector.

Actualmente diversos investigadores han replanteado esta concepción. Leer deja de ser un acto mecánico y se conceptualiza con un proceso dilatado a lo largo del cual intervienen los recursos cognitivos del lector, así como su experiencia lingüística, motivaciones, conocimientos de aprendiz, con ritmos y características diversas.”Leer entonces es un proceso que se inicia en momentos distintos para cada quien y no termina jamás”.²⁰

Para leer, se requiere que el lector dé significado y sentido a la lectura, en concreto que comprenda. Como señala Goodman leer es un proceso

²⁰ Solé, Isabel. Comprensión lectora: El uso de la lengua como procedimiento. Barcelona, España, Graó, 2001.p. 69.

constructivo, donde el significado no es propiedad del texto, sino que se construye mediante un proceso de transacción flexible en el que el lector le otorga sentido.

Desde esta concepción de lectura, leer es:

- Un proceso activo que requiere de la interacción con el texto, el posible significado oculto en el escrito no es único ni una réplica fiel del que existe en la mente de su autor, esto plantea un ejercicio de recreación de múltiples significados de acuerdo a los lectores potenciales.
- Establecer y lograr propósitos, la lectura como un acto motivado requiere de un objetivo que oriente el proceso, ya que esto definirá el tipo de lectura que el lector realice (hojear el texto, buscar el índice, encontrar ideas principales, obtener la macroestructura o sentido global del texto, etc.) Como lectores plantearnos una meta determinada el tipo de estrategia a utilizar para comprender y controlar que se ha entendido.
- Un proceso interactivo, el lector debe apropiarse del significado del texto conectándolo con su conocimiento previo, transformando éste en relación al conocimiento nuevo que le aporta el texto. El conocimiento que lector y texto comparten es identificado por Smith como información visual que representa estrictamente la información que está en el escrito y la información no visual en la mente del que lee.
- Es un proceso de anticipación, predicción, inferencias, monitoreo y autocorrección permanentes. Los lectores formulan hipótesis sobre lo escrito y las comprueban o disprueban en interacción con el texto.²¹

Según Mirta Castedo lo importante al leer es el sentido social que se le dé al proceso: se necesitan desarrollar situaciones donde tenga sentido leer.²²

Leer es una práctica escolar diversificada, en géneros y formatos discursivos, en soportes, en proposiciones enunciativas y modalidades de lectura: leer solo o acompañado, leer para otro, dejar que otros me lean; leer rápido para buscar un dato, leer detenidamente y prestar atención a cada detalle. “Leer es pensar,

²¹ Solé, Isabel. *Estrategias de Lectura*. España, Graó, 2003. p. 19-25

²² Castedo, Mirta. “Situaciones de lectura en la alfabetización inicial” en: *Enseñar y aprender a leer*. Buenos Aires, Argentina, Novedades Educativas, 1999. p. 7

hablar, sentir e imaginar sobre lo que se lee en situaciones como recomendar o pedir consejos sobre lecturas, vincular unas lecturas con otras, discutir sobre lo leído, coincidir, confrontar, extractar, resumir, citar, parafrasear...”²³

En la escuela la lectura aparece separada de los propósitos que le dan el sentido en el uso social. Los propósitos que marcan la escuela son los de ser evaluado, contestar libros, aprender un código, y se promueve una única modalidad de lectura, para tener un control más riguroso sobre ésta.

Escribir es un proceso de producción o composición de un texto escrito, el cual no remite únicamente a la caligrafía o al trazo de las letras. En el siglo pasado hasta la década de los años setentas se consideraba a la escritura como un código gráfico mediante el cual se “codificaba” la lengua oral. La escritura era un simple instrumento, desprovisto de existencia autónoma y encargado exclusivamente de hacer una transposición de la lengua, sin ejercer ninguna influencia sobre ella.²⁴

Actualmente se piensa en producir un texto en el sentido de elaboración del escrito, hecho que implica pensar en el receptor, en el mensaje, en la manera en que quiere manifestarse quien escribe, en lo que se quiere lograr con el texto.²⁵

En este proceso social intervienen la notación gráfica, los relacionados con el lenguaje, así como los aspectos discursivos.

Siguiendo a Camps señalaremos los subprocesos implicados al escribir:

- La planificación que remite al escritor a la toma de decisiones durante la composición. En este momento el escritor experto crea mentalmente un modelo de la tarea a realizar delimitando un objetivo, generando ideas para el escrito y organizándolas.
- La textualización que implica la confección del texto escrito con una estructura determinada, con coherencia y cohesión textual.
- La revisión crea en el escritor la necesidad de una corrección de los desajustes textuales, esto incluye la supresión, sustitución, reordenamiento

²³ Ibid. p. 8

²⁴ Blanche Benveniste, Claire. Relaciones de interdependencia entre lo oral y lo escrito. Buenos Aires, Argentina, Gedisa, 2000. p. 15

²⁵ Fons Esteve, Montserrat. Leer y escribir para vivir. Alfabetización inicial y uso real de la lengua escrita en la escuela. Barcelona, España. Graó, 2004. p.22.

y la adición a lo escrito. Implica un proceso de pulimiento permanente del texto.²⁶

La escuela ha considerado fundamentalmente a la escritura como una actividad individual, “para sí” del sujeto, olvidando que ella es el resultado de un esfuerzo colectivo de la humanidad, cuya función es social.²⁷

Es importante replantear el uso de la escritura en la escuela, como mero objeto de evaluación, debe constituirse realmente como un objeto de enseñanza. Lograr que los alumnos se apropien de la escritura, por desear comunicarse: por la experiencia de solicitar algo, por la necesidad de expresar sus sentimientos; debe ser el objetivo en la escuela. Es necesario romper con la idea de que el conocimiento del manejo y uso del lenguaje escrito, sea considerado como patrimonio de sólo unos cuantos privilegiados, que aprenden esto fuera del colegio.

Es imprescindible entonces promover el descubrimiento y la utilización de la escritura, sobre el propio pensamiento y no sólo mantenerlo como un medio para resumir o reproducir el pensamiento de otros.²⁸

El enfoque comunicativo y funcional, que actualmente promueven los programas de estudio de la enseñanza del Español, plantean como objetivo esencial la adquisición y el desarrollo de la competencia comunicativa en los alumnos, es decir plantea que la enseñanza del Español debe orientarse al dominio de los mecanismos verbales y no verbales de comunicación y de representación. Los cuales constituyen la base de toda interacción comunicativa y de cualquier aprendizaje escolar y social.

Esta competencia comunicativa implica conocer no sólo el sistema de la lengua, sino también qué decir, a quién decir y cómo decirlo de manera apropiada en cualquier situación dada. En pocas palabras todo aquello que implica el uso lingüístico en un contexto social determinado.

²⁶ Camps, Ann. La enseñanza de la composición escrita. Barcelona, España. Barcanova.1994. p (x)

²⁷ Teberosky, Ana. Los sistemas de escritura en el desarrollo del niño. Madrid, España, Editorial Siglo XXI, 1979. p.156.

²⁸ Lerner, Delia. Leer y escribir en la escuela. Lo real, lo posible y lo necesario. México, D.F. Fondo de Cultura Económica, 2001. p. 25

Para desarrollar estas competencias comunicativas el hablante/oyente/lector/escritor tendrá que desarrollar, la capacidad no sólo de reconocer los elementos característicos de la situación comunicativa y el contexto donde se desenvuelve, además tendrá reconocer y ser capaz de utilizar estilos diversos, que dan forma a las tipologías específicas del discurso oral, escrito e iconográfico. Todo esto requiere un conocimiento textual o lingüístico, pero también sociocultural y pragmático, puesto que, como señala Breen (1987) las capacidades de interpretar y expresar significados se basan en la capacidad básica de negociar el significado, tanto a nivel público, como interpersonal e intrapersonal.²⁹

Y en este marco del desarrollo de competencias comunicativas es importante decidir qué tipo de saberes son necesarios que adquieran los alumnos y la organización de éstos para favorecer el aprendizaje.

Articular una teoría constructivista del aprendizaje, con las reglas y exigencias institucionales está lejos de ser fácil: se debe poder optimizar tiempos, generar diferentes maneras de controlar el aprendizaje, conciliar los objetivos institucionales y los de los alumnos, cambiar los roles del maestro y el alumno ante la lectura y escritura, entre otras acciones.

Para que la lectura y la escritura como objeto de enseñanza no se aparte demasiado de la práctica social que se requiere comunicar, es indispensable presentar en la escuela los diversos usos que tiene en la vida.

Una propuesta es que se utilicen diferentes modalidades organizativas, que coexistan y se vinculen entre sí. Teniendo en cuenta que cada situación desarrollada, deberá responder a dos propósitos: uno didáctico que tendrá que ver con los contenidos de la práctica social y otro comunicativo que será relevante de parte del alumno.³⁰

²⁹ Lomas Carlos , et al: Ciencia del lenguaje, competencia comunicativa y enseñanza de la lengua. Barcelona, España, Ed. Paidós, 1993, p. 83.

³⁰ Lerner, Delia. Leer y escribir en la escuela. Lo real, lo posible y lo necesario. México, D.F. Fondo de Cultura Económica, 2001. p.

SITUACIONES DIDÁCTICAS

Una de las primeras opciones para la realización de estos trabajos son las que Brousseau ha llamado “a-didácticas” o situaciones didácticas que se definen como “un conjunto de relaciones desarrolladas en el aula, con el objeto de comunicar conocimiento a los alumnos”.³¹

Este conjunto de actividades deben girar alrededor de comprender y producir un texto, permitiendo a los alumnos enfrentarse con un problema a resolver por sí mismos, donde el maestro al intervenir no resuelve, lo que genera en el alumno el desarrollo de competencias comunicativas, además del interés por seguir aprendiendo, independiente del deseo del maestro.

En el caso de la lectura y la escritura, mediante las situaciones didácticas se permite a los alumnos hacer uso de la lengua, con un propósito social: selección y exploración de textos para saber elegir un libro al comprarlo o recomendarlo, leer diversos cuentos, para seleccionarlos y compartir con otros, dictar al maestro una carta, para solicitar materiales en el salón de clases, etc.

El tiempo didáctico es un factor de peso en las instituciones educativas, por lo tanto tendrá que administrarse desde el punto de vista cualitativo y no cuantitativo, no se trata de aumentar el tiempo o de reducir contenidos, se trata de producir un cambio en su utilización.

En consecuencia se requiere de manejar con flexibilidad la duración de las situaciones didácticas y hacer posible la reconsideración de los mismos contenidos en diferentes oportunidades y diversas expectativas.

Las modalidades organizativas, que podrían llevarse a cabo paralelamente en la enseñanza del español podrían ser: proyectos, actividades habituales, secuencia de situaciones y actividades independientes.

PROYECTOS

Los proyectos constituyen una forma de organización del trabajo didáctico, que consta de tres momentos: planificación, elaboración y síntesis.

³¹ Ibid. p. 126

La organización por proyectos no sólo permite la organización de tiempos y contenidos, sino que docente y alumnos establecen acuerdos de trabajo para alcanzar ciertos propósitos y un producto final. A partir de estos acuerdos los alumnos se comprometen y le dan sentido a la tarea, teniendo los propósitos comunicativos claros (qué van a hacer, para qué y para quién)³²

Durante la planificación el maestro propone una idea disparadora, se discute con el grupo, se definen los objetivos y la fecha probable de término. Se dividen responsabilidades, elaborando un contrato grupal, donde además se prevén los recursos necesarios.

En la elaboración se pone en marcha el proyecto, se recoge información, se organiza, analiza, se elabora y se presenta el producto final a los destinatarios. Además se evalúa el producto y la participación de cada uno, se reflexiona sobre lo que se debe mejorar y se toman decisiones para los próximos proyectos.

En la síntesis se recapitulan las estrategias usadas y se elaboran estrategias de sistematización de lo aprendido.³³

Los proyectos de lectura y escritura ofrecen el contexto en el que estas actividades cobran sentido y permiten una organización flexible de tiempo, según el objetivo que se persiga: un proyecto puede ocupar sólo unos días o desarrollarse a lo largo de varios meses.³⁴

Los proyectos implican la elaboración de un producto tangible y permiten coordinar los propósitos del docente con los de los alumnos, favorecen la condición de resolución compartida porque es una propuesta grupal y todos tendrán responsabilidad frente a la tarea.³⁵

Si bien los proyectos nos permiten contextualizar y darle sentido a las prácticas de la lectura y escritura, así como la organización de tiempos y nos permite rescatar el compromiso de los alumnos para alcanza un propósito, existen otro tipo de

³² Molinari Claudia; Siro Ana .Contexto de Estudio “Programa de Ayuda a escuelas rurales”. Argentina, Buenos Aires , 2004. p. (x)

³³ Jolibert, Josette Interrogar y producir textos auténticos: vivencias en el aula. Santiago de Chile, Dolmen, 1998. p. (x)

³⁴ Lerner, Delia. Leer y escribir en la escuela. Lo real, lo posible y lo necesario. México, D.F. Fondo de Cultura Económica, 2001. p. 140

³⁵ Galaburri, María Laura. Proyecto de enseñanza para la formación de lectores y escritores. Buenos Aires, Argentina. Novedades Educativas, 2003, p.10.

actividades, como las habituales, que se realizan de manera permanente a lo largo de varios meses o de un periodo escolar, las cuales permiten reiterar una práctica y cumplir un objetivo didáctico.

ACTIVIDADES HABITUALES

Son actividades que se reiteran en forma sistemática y previsible una vez por semana o por quincena, durante varios meses o a lo largo del ciclo escolar. Ofrecen la oportunidad de interactuar intensamente con un género determinado y resultan apropiadas para comunicar ciertos aspectos del comportamiento lector, además de favorecer el acercamiento de los niños a textos que no abordarían por sí mismos, a causa de su longitud.

SECUENCIAS DE ACTIVIDADES

Son actividades de corta duración cuyo único objetivo explícito es leer, cumplen distintos propósitos didácticos como comunicar el sentido y el goce de la lectura permitiendo a los lectores la recreación interna de mundos y realidades imaginarios, les permite apreciar literariamente los textos, elegir materiales de lectura, etc.

Es importante propiciar en el transcurso de éstas, momentos de trabajo cooperativo que permitan la colaboración entre lectores, la confrontación de puntos de vistas y de sus diferentes interpretaciones.³⁶

SITUACIONES DE SISTEMATIZACIÓN.

Éstas son situaciones independientes y guardan una relación directa con los objetivos didácticos, que a su vez se relacionan íntimamente con los contenidos lingüísticos (gramática y ortografía), son situaciones que se pueden realizar semanalmente y pueden desprenderse o no del trabajo por proyecto de lectura y escritura.³⁷

³⁶ Lerner, Delia. Leer y escribir en la escuela. Lo real, lo posible y lo necesario. México, D.F. Fondo de Cultura Económica, 2001. p. 142

³⁷ Ibid. p. 143

La articulación de diferentes modalidades organizativas permite desarrollar situaciones didácticas que tienen duraciones diferentes, pueden ser permanentes o desarrollarse en periodos cortos. Algunas suceden al mismo tiempo que otras y permite realizar a los alumnos diferentes aproximaciones a las prácticas de lectura y escritura. Cada situación de lectura y escritura debe responder a dos propósitos: uno didáctico, que tiene que ver con contenidos de la práctica social y otro comunicativo que será relevante de parte del alumno.³⁸

FORMACIÓN CONTINUA Y ACOMPAÑAMIENTO

Las propuestas de formación continua y acompañamiento en el colegio, en el caso de la enseñanza del Español, giran alrededor de dos ejes fundamentales:

- El saber didáctico de las docentes.
- Sus reflexiones acerca de la enseñanza y el aprendizaje de los contenidos de la lengua.

El saber didáctico de las docentes se rescata y reconstruye como insumo para la solución de la problemática que plantea la comunicación del conocimiento en el aula, se genera a partir del análisis de las interacciones que se dan entre las docentes, sus estudiantes y el objeto de conocimiento a comunicar al interior de las situaciones didácticas señaladas.

La reflexión lleva a los participantes a la reconceptualización del trabajo realizado, concientizándoles de la importancia de los conocimientos construidos en las experiencias de aprendizaje y enseñanza desarrolladas con los alumnos.

El equipo de acompañamiento no puede pretender que los resultados de las acciones educativas se concreten y tengan los mismos efectos en todas las docentes. El profesorado requiere ajustar las nuevas prácticas en la enseñanza del Español y reaprender sobre ellas a partir de sus reflexiones, de sus avances y retrocesos.

De lo anterior se desprende que el proceso de capacitación debe transformarse y convertirse en un proceso de formación y acompañamiento que rescate las

³⁸ Ibid. p. 147

dimensiones de la persona, del grupo y la comunidad como sistemas en constante modificabilidad.³⁹

Algunas de las estrategias de formación y acompañamiento a utilizar son:

- Observaciones de clase.
- Videograbaciones y audiograbaciones.
- Planeación conjunta (docentes y equipo de acompañamiento)
- Intervención con los docentes en las clases de Español.
- Espacios para lectura y la reflexión de documentos.
- Análisis de documentos grabados para la revisión de las intervenciones docentes.
- Evaluaciones diagnósticas y continuas.
- Participación en actividades de lectura en las Bibliotecas de aula y en la Biblioteca escolar.
- Asistencia a conferencias, talleres, simposios, ferias de libro y de la lectura, etc.

EVALUACIÓN CONTINUA Y DE RESULTADOS

En una acepción más amplia, la evaluación “es un conjunto de actividades que conducen a emitir un juicio sobre una persona, objeto, situación o fenómeno en función de unos criterios previamente establecidos y con vistas a tomar una decisión”⁴⁰

Un sistema de evaluación es un conjunto de principios y supuestos, así como procedimientos, que dan lugar a unas prácticas concretas de evaluación y que, por tanto, vienen a justificar la utilización de unos u otros procedimientos.⁴¹

La propuesta de evaluación del presente proyecto atiende a dos necesidades principales: a la funcional institucional, la cual tiene el objetivo de seleccionar,

³⁹ Mitjans Martínez, Albertina. “¿Qué profesor necesitamos? Desafíos para su formación” en: Revista Siglo XXI. Año 5. I (13) Mayo-agosto, Universidad de la Habana, Cuba. 1999

⁴⁰ Coll, César. “La evaluación en el proceso de enseñanza-aprendizaje” en: Cuadernos de Pedagogía. Julio-agosto. No.103-104,, 1983, p. 2.

⁴¹ Salinas, Dino. ¡Mañana examen! La evaluación entre la teoría y la realidad. España, Graó.2001.p.57

calificar y promover a los alumnos de un grado escolar a otro; y la pedagógica, la cual busca la regulación del proceso enseñanza-aprendizaje.

Para fines de esta presentación profundizaremos en la función pedagógica, haciendo énfasis en la evaluación formativa.

La evaluación formativa es la evaluación permanente que se lleva a cabo durante el proceso educativo y permite al maestro regular, planear y aplicar diversas estrategias didácticas y metodológicas. Define o delimita el aprendizaje del alumno a lo largo del proceso de enseñanza y permite mejorar el aprendizaje; es decir proporciona información útil no sólo al profesor, también al alumno.

La evaluación formativa de la comprensión lectora y la producción escrita, nos da información para la toma de decisiones con tres objetivos distintos:

- El proceso de aprendizaje-enseñanza que se produce en las situaciones didácticas, a partir del diseño de las docentes.
- El proceso de comprensión y composición de textos, que los alumnos siguen.
- El objeto que se produce o comprende, es decir el texto.

Con respecto a la escritura y lectura de textos, algunos de los criterios e instrumentos de evaluación que hemos utilizado son:

- a) La autoevaluación: que se ha llevado a cabo con la ayuda de listas de cotejo, que los alumnos completan. Estas listas ayudan a los niños a reflexionar sobre el proceso llevado a cabo durante el desarrollo de actividades y la elaboración de textos. Incluso en ocasiones los alumnos pueden evaluar su comportamiento y actitud, durante el desempeño de sesiones.⁴²
- b) La evaluación mutua, donde las producciones de los alumnos son revisadas por un compañero o grupo de iguales; este tipo de evaluación se da implícitamente mediante la diversidad de situaciones

⁴² Anexo D. Ejemplos de listas de cotejo para la autoevaluación de textos escritos.

propuestas durante la planeación, analizando tanto el propósito comunicativo, como el didáctico.

- c) La coevaluación, es decir la que se lleva entre maestro y alumno. Se debe llevar a cabo mediante el diálogo, donde el maestro hace reflexionar sobre los aspectos a mejorar en su trabajo. Este tipo de evaluación es complicada por el tiempo que amerita.
- d) La observación directa y registro e actividades permiten al docente evaluar el proceso seguido por los alumnos y los alcances o avances que estos tienen a través del desarrollo de proyectos y situaciones habituales.

Estas formas de evaluación, permiten la toma de decisiones sobre el tipo de intervención del docente y apoyan parcialmente, al asignar calificaciones en el transcurso del ciclo escolar.

CAPÍTULO III

DESARROLLO DEL PROYECTO

Los participantes fueron las dos docentes de Primaria de los grados de 5° y 6°, las cuales tienen a su cargo 2 grupos de aproximadamente 20 alumnos, es decir atienden a una generación de 40 niños.

Los “acompañantes” de ambas docentes, para dar seguimiento en la realización de planeaciones, ejecución y evaluación de resultados de los proyectos, fueron: el asesor pedagógico del Colegio y la Coordinadora del área de Español de la Primaria. Además de recibir el apoyo de la bibliotecaria de la escuela, que se integró al proyecto por estar relacionada con las actividades de lectura e investigación.

Se contaba además con el apoyo de los directivos del Colegio, los cuales darían seguimiento al proyecto con la intención de en años subsecuentes reproducir la metodología de enseñanza del Español en los demás grados de Primaria y posiblemente en Secundaria. Este apoyo facilitó a los grados contar con los recursos necesarios para cada proyecto.

Nuestra primera acción fue la de evaluar lo realizado hasta el momento, debíamos decidir qué de lo experimentado tenía que permanecer, qué tenía que modificarse y cuál de las actividades llevadas a cabo debía cambiarse del todo. Además debíamos observar si algún aspecto del Español, estaba siendo poco abordado. Para dicha evaluación los acompañantes realizamos varias reuniones de trabajo y diseñamos una agenda de actividades, la cual quedó de la siguiente forma:

ACTIVIDAD	PARTICIPANTES	FECHA
<i>1. Distribución del tiempo didáctico del área de Español.</i>	<i>Acompañantes</i>	<i>Junio 2005</i>
<i>2. Definición de objetivos de proyectos y actividades habituales.</i>	<i>Acompañantes</i>	<i>Junio-julio 2005</i>
<i>3. Presentación a docentes del diseño de proyectos.</i>	<i>Acompañantes y docentes</i>	<i>Semana de capacitación. Agosto 2005.</i>

<i>4. Planeación general de proyectos literarios.</i>	<i>Acompañantes y docentes</i>	<i>Semana de capacitación. Agosto 2005.</i>
<i>5. Seguimiento y planeación de las demás situaciones.</i>	<i>Acompañantes y docentes</i>	<i>Una vez a la semana, con cada docente, según horario.</i>
<i>6. Evaluación de avances y ajustes a proyectos o situaciones habituales.</i>	<i>Acompañantes</i>	<i>Miércoles del ciclo escolar de 8:00 a 8:30.</i>
<i>7. Capacitación a docentes y reflexión sobre la práctica</i>	<i>Acompañantes y docentes</i>	<i>Miércoles del ciclo escolar de 1:30 a 2:40</i>
<i>8. Evaluación final de proyectos, diseño de tiempos y cumplimiento de objetivos.</i>	<i>Acompañantes y docentes</i>	<i>Junio 2006.</i>
<i>9. Presentación de resultados a Dirección General.</i>	<i>Acompañantes y directivos</i>	<i>Julio 2006.</i>
<i>9. Diseño de proyectos del siguiente ciclo escolar.</i>	<i>Acompañantes</i>	<i>Julio 2006.</i>

La primera actividad fue la distribución del tiempo didáctico. Sabíamos que las maestras trabajaban con cada grupo a la semana 12 horas, por lo que era importante distribuir el tiempo entre todas las áreas que cada maestra debía abordar, de manera que las actividades llevadas a cabo en el área de Español, no perjudicaran el desarrollo de todas las demás áreas del grado escolar.

Tomando en cuenta los tiempos con los que cuentan las maestras con cada grupo (12 horas semanales), los tiempos se distribuyeron de la siguiente forma:

4 horas para el área de Español.

4 horas para el área de Matemáticas.

1 ½ para computación.

1 hora para Historia.

1 hora para Geografía.

½ hora para Civismo

Una vez determinadas 4 horas a la semana para el área de Español, se decidió distribuirlas entre los proyectos, actividades habituales y de sistematización. Dichas actividades fueron elegidas a partir de la experiencia de los ciclos anteriores, y respaldadas por las sugerencias de la Maestra Ani Siro, que durante los meses de mayo y junio realizó una visita al colegio y nos asesoró durante la

evaluación del ciclo escolar 2004-2005 y la planeación del ciclo escolar 2005-2006.

El tiempo didáctico del Español, quedó distribuido de la siguiente forma:⁴³

60' semanales para la lectura (40' lectura libre y 20' espacio de intercambio)

30' semanales para la lectura y análisis de textos periodísticos.

60' semanales para la sistematización del lenguaje.

90' semanales para el desarrollo de proyectos.

ESPACIO DE LECTURA

Una de las actividades realizadas durante el ciclo escolar 2004-2005, fue la lectura diaria de 10 min. de lunes a jueves y un espacio de intercambio de opinión sobre esta lectura los días viernes de media hora. Es decir se dedicaba un tiempo semanal de una hora aproximadamente a la lectura. Esta lectura generalmente se llevaba a cabo de forma grupal y sobre el mismo texto, lo que permitía a las docentes “controlar” el espacio de intercambio sobre los mismos aspectos del texto, los días viernes.

Si bien con esta lectura se practicaba la lectura en voz alta, la lectura en silencio, el modelado de la lectura por otro, y la reflexión sobre la trama, el argumento y los temas alrededor de los cuales giraba el texto, nuestro principal objetivo no estaba siendo cumplido. Nosotros pretendíamos generar lectores autónomos, propiciando en ellos el gusto por leer, sin la mediación del docente sobre qué leer, ya que en la práctica social, los alumnos se enfrentarían a la elección propia de textos, a la elección de diferentes géneros, ya que en la vida social se recomienda o se habla de la lectura de un libro que se elige, que no siempre es aquel que lee un grupo de amigos. Por lo tanto debíamos reestructurar este espacio, haciendo un espacio más libre, donde se llevaran a cabo las prácticas sociales de elección de libros, la libertad de elegir y/o cambiar un libro, de comentar un texto, recomendar, etc. Es decir garantizar un espacio libre para la lectura libre. El diseño y objetivo de este

⁴³ Anexo E. Diseño general de proyectos para el ciclo escolar 2005-2006.

espacio se diseñó, para después presentarse a las docentes de la siguiente manera:

*SITUACIÓN HABITUAL DE LECTURA
40' DE LECTURA LIBRE*

Objetivo: *Establecer un espacio semanal permanente donde los alumnos interactúen libremente con materiales de lectura, de manera que se construya una forma personal y a la vez compartida de vincularse con los textos, para propiciar en la escuela el sentido social de la lectura y generar **lectores competentes**.*

En estos espacios se busca que los alumnos tengan múltiples oportunidades de interacción con diversos géneros y subgéneros, autores, ilustradores, colecciones, editoriales, etc. Para ello la biblioteca proveerá un acervo de 50 libros para cada grupo, el cual incluirá textos informativos, literarios y periodísticos.

ACCIONES:

En las primeras sesiones el docente explicará a los alumnos cuál es el objetivo de este espacio y junto con ellos establecerá las reglas de conducta y las consecuencias si no se cumplen.

Además es conveniente partir de la exploración del acervo, para decidir el lugar y la forma en que se encontrarán los libros en el aula, se tendrá que discutir sobre los roles de los encargados del acomodo de los libros y sobre el sistema de préstamo. Se reflexionará sobre la responsabilidad de cuidar y regresar los libros al aula cuando se soliciten, etc.

Ya durante la sesión de lectura, se recomienda:

- 1. Generar un ambiente especial para la lectura, donde se inicie con la presentación de algunos libros y se invite a tomar alguno para su exploración y/o lectura. (5 min)*
- 2. Los niños y el docente ya con su libro elegido buscan un lugar y una posición cómoda para realizar la lectura y/o exploración. (25 min)*

Se trata de experimentar un momento personal en el que puedan desplegar sus posibilidades de acceso al libro: unos pueden hojear, mirar imágenes, leer párrafos, etc. El docente también lee en silencio, modelando una manera de preservar un momento de intimidad con el libro.

La lectura puede ser también realizada por pares, de manera que puedan comentar, compartir impresiones o leerse unos a otros.

- 3. Se sugiere cerrar la actividad, volviéndose a reunir e invitando a algunos alumnos a hacer comentarios o recomendaciones sobre el libro elegido. (10 min)*
- 4. Se procederá al préstamo de libros y al acomodo de la biblioteca de aula, actividades realizadas por los alumnos.*

El sistema de préstamo de libros será controlado por los mismos alumnos, mediante el uso de tarjetas. Este préstamo no será obligatorio. Cuando los alumnos pidan un libro prestado tendrán que devolverlo, la semana siguiente, antes del espacio de intercambio. Si lo requieren nuevamente, , se les podrá volver a prestar.

El papel del docente:

- 1. **Lector:** durante este espacio el principal papel del docente será el de lector, ya que estará sirviendo de modelo a los demás.*
- 2. **Observador:** este papel es importante ya que será a partir de la observación, que el docente intervendrá.
*A los alumnos que normalmente parece que ningún libro les interesa, se les puede sugerir o recomendar algún libro.
El docente puede sentarse con algún niño a leer.**

Es importante recordar que es un espacio de lectura libre, donde el objetivo es “dejar hacer”, teniendo claro “qué hacer”. No podrá forzarse a ningún alumno a leer.

No es un espacio para la lectura grupal, esta podrá realizarse en otros proyectos, donde se podrá modelar la lectura oral.

Este espacio de lectura libre, decidimos, debía ser apoyado con “saberes” sobre los textos, que debíamos reflexionar con los alumnos, de manera que éstos fueran, poco a poco, adquiriendo cultura literaria, la cual le permitiera no sólo comprender mejor los textos, sino reconocer sus características, para después transferir estos conocimientos a la escritura.

Este espacio sería complementado con el espacio de reflexión e intercambio de 20 minutos, el cual tendría un fin meramente didáctico, elegido por la docente, que se planearía a partir de lo observado en el acervo de su biblioteca de aula y de los comentarios de los alumnos durante el intercambio final de las sesiones de lectura libre. A las maestras se les entregó el diseño general de este espacio, de la siguiente forma:

20' ESPACIO DE INTERCAMBIO

Objetivo: *Establecer un espacio semanal donde el docente tengan la oportunidad de reflexionar sobre las peculiaridades de los textos, ampliando así el panorama lector de los alumnos.*

Se trata de que a partir de este espacio semanal los alumnos se familiaricen con diferentes géneros, autores, reconozcan las características de los textos y circule entre ellos información general sobre la cultura escrita.

El docente decide sobre qué aspecto quiere reflexionar, ya sea a partir de lo sucedido en el espacio semanal de lectura libre o a partir de lo que didácticamente necesita enseñar. Debe planear con anticipación las posibles intervenciones de dicho espacio.

Para este espacio de reflexión es necesario que el docente trabaje con el acervo de la biblioteca de aula. Los aspectos básicos que deberán ser tratados son:

- *Autor.*
- *Género*
- *Ilustrador-ilustración*
- *Elementos paratextuales.(Título, portada, editorial, colección)*

Es necesario observar lo que sucede en los espacios de lectura libre, para determinar los temas que deberán tratarse prioritariamente. Es además recomendable llevar a cabo este espacio un día antes de la sesión de lectura libre, de manera que con esta sesión de reflexión, se provoque a los alumnos acercarse a nuevas lecturas.

Durante la segunda semana de septiembre se inició con el trabajo planeado para estos dos espacios, debido a que la biblioteca de la escuela debía proveer con el 100 para cada generación.

Una vez teniendo cada grupo su acervo se inició primero con la exploración libre de los textos, para realizar una posible clasificación de los libros, primero la división entre informativos y literarios y después por géneros. Para esta exploración y clasificación se tomaron 2 sesiones. Después de éstas, se empezaron a llevar a cabo las sesiones de lectura libre.

Las primeras situaciones a resolver por parte del docente fueron de tipo conductual, ya que había alumnos que difícilmente podían sostener una lectura de 15 minutos. Muchos de ellos constantemente cambiaban el libro o platicaban con el compañero de junto o simplemente parecía que se aburrían. Se decidió ajustar los tiempos e iniciar con lecturas de 10 minutos, para ir las aumentando paulatinamente.

Para los seguidores o acompañantes nuestro principal problema a resolver fue el hecho de que el docente no “aprovechara” el tiempo para calificar lo atrasado o tratar algún pendiente, tuvimos que intervenir para hacer consciente al maestro de

la importancia del modelado de su lectura y también de su intervención sobre aquellos alumnos que no “podían” leer.

Le pedimos a los maestros que intervinieran con esos niños que no lograban encontrar un buen texto, leyendo con ellos, haciendo comentarios personales como “este libro me gustó para ti, porque...”. Además era importante que las maestras reconocieran el acervo de su aula, porque les sería más fácil intervenir en los espacios de reflexión de 20 minutos.

Con respecto a este espacio de intercambio, en ambos grados se inició con la reflexión de los aspectos paratextuales: portadas, títulos, autores, editoriales, colecciones, etc. Siendo estos contenidos ya abordados con los docentes durante las capacitaciones, y practicados el año anterior, fueron fácilmente llevadas a cabo. Estos espacios se realizaban un día antes del espacio de lectura libre, de manera que el alumno, al día siguiente reconociera más textos en su acervo y probablemente se acercara a nuevos libros.

Durante los días de lectura libre se realizaban préstamos de libros a casa, se utilizaba un sistema de registro en tarjetas que estaban dentro de los libros y a la semana siguiente cada alumno debía regresar su libro antes del espacio de reflexión.

Poco a poco los alumnos se acostumbraron a este espacio y cuando se suspendía la sesión, por alguna otra actividad, solicitaban a la docente la repusiera otro día. Llegaron a llevar al aula algunos cojines para que durante la sesión pudieran acostarse en el suelo y realizar su lectura, según ellos más cómodamente. Es decir reconocieron y acogieron la actividad como placentera.

ESPACIO DE LECTURA Y ANÁLISIS DE TEXTOS PERIODÍSTICOS

Uno de los géneros que debíamos abordar formalmente en el Colegio, según nos hizo reflexionar la Maestra Annie Siro, era el texto informativo y más en específico la prensa escrita, ya que este tipo de textos “difíciles” para niños (por no estar escritos para ellos) resultan poderosos, porque brindan a los alumnos la oportunidad de adquirir estrategias para acceder a textos que necesitarán o desearán leer en el futuro; además, la única manera de aprender a leer este tipo

de textos, es haciéndolo, es decir es indudable que leer textos completamente accesibles no prepara para enfrentarse a leer textos difíciles, ya que éstos plantean dificultades que los otros no lo hacen.

En la actualidad los medios de comunicación tienen una presencia permanente en la vida de los ciudadanos, por lo tanto tener un espacio semanal con el objetivo de formar ciudadanos activos y críticos, ante lo que se publica y se difunde en la prensa, es una contribución fundamental para la formación de buenos ciudadanos.⁴⁴

Estas son las razones por las que se decidió incorporar una sesión semanal de 30 minutos, en la cual en ambos grados escolares, se comenzaría por la exploración de diversos periódicos, para reconocer sus secciones y sus características principales. Después se daría inicio a la lectura, comprensión y análisis de noticias; para posteriormente mediar sobre la opinión personal que se debe tener ante lo que nos informan. Durante este proceso se pretende también llegar a la redacción de noticias.

Lo presentado a las docentes fue lo siguiente:

SITUACIÓN HABITUAL

LECTURA CRÍTICA DE PRENSA

30' SEMANAL

Objetivo: *Habilitar a los alumnos para realizar la lectura crítica de la información periodística.*

Establecer un espacio semanal permanente donde los alumnos interactúen con la información periodística de distintos medios, especialmente periodísticos, para familiarizarlos con el género, desarrollar estrategias de análisis y construir la propia opinión.

Acciones:

⁴⁴ Diseño Curricular para la Escuela Primaria. Lengua. Documentos Num 4. Buenos Aires, Argentina, 1997, p. 69-70

En un ambiente de interés por los temas tratados por la prensa, buscaremos que los alumnos se familiaricen con el género periodístico. Específicamente se identificarán las partes principales: primera plana y secciones y dentro de ellas, la localización de noticias; distinguiéndolas de otros subgéneros como artículos de opinión, crónicas, entrevistas, reportajes, etc. Sin dejar que la tarea se convierta en algo lejano del objetivo del diario: informar.

Posteriormente se focalizará en el contenido de las noticias, diseñadas para un lector más experto, asunto que exigirá del docente su intervención precisa, para apoyar la comprensión: información contextual, establecer relaciones, recuperar la secuencia, etc.

Finalmente se habrán de crear las condiciones que favorezcan la discusión ordenada de los mensajes, a partir del propio punto de vista y la reconstrucción de la opinión.

Este ejercicio sobre la prensa, se inició durante el mes de septiembre. En ambas generaciones se inició como se tenía previsto: se pasó de la exploración general del periódico, al análisis de sus características principales, incluidas su función social como medio de comunicación. Los alumnos y los docentes traían al aula diferentes periódicos para explorarlos y compararlos.

Posteriormente se enfocó la atención a las noticias, entonces se pedía a los alumnos que eligieran una noticia en casa, que les resultara interesante y se les pedía que la compartieran con sus compañeros, ya fuera de manera grupal o por equipo.

Las docentes prepararon sesiones de análisis de noticias, donde se trabajaba con fotocopias de la misma noticia, para analizar su contenido y también su estructura, la forma de redacción, la información del título y copete, la descripción de los hechos, etc.

A los niños les resultó interesante trabajar con el periódico, ya fuera traer el periódico a la escuela o traer sólo noticias para compartir, fueron actividades motivantes para ellos.

ESPACIO PARA LA SISTEMATIZACIÓN DEL LENGUAJE

Teniendo en cuenta que los contenidos sobre Reflexión sobre la lengua (gramaticales, del significado, ortográficos y de puntuación) son importantes para usar adecuadamente el lenguaje y propiciar una comunicación eficiente y eficaz, decidimos en nuestro diseño de proyecto dar un tiempo semanal de una hora a este aspecto. No entregamos a las docentes ningún documento con los objetivos de dicho espacio, teniendo en cuenta que dichos aspectos gramaticales y de ortografía se seguirían abordando de la manera que ellas estaban acostumbradas. Esta situación es la que se denomina en el diseño de tiempos didácticos: Espacio de Sistematización del lenguaje.

ESPACIO PARA EL DESARROLLO DE PROYECTOS

Se determinó un tiempo semanal de una hora y media para la realización de proyectos, se tenía en mente realizar dos durante el año escolar. Uno de ellos tendría que girar en torno a un aspecto literario y el otro se basaría en el texto informativo, de manera que durante el año los alumnos tuvieran que enfrentarse a la lectura, comprensión y escritura de diversos textos.

Estos proyectos se planearon con cada docente, según la experiencia del año anterior, el programa escolar y las características de la generación.

Para dar seguimiento a las planeaciones y realizar los ajustes necesarios se designó un horario semanal con cada docente, además de contar con un horario para capacitación, también semanal, donde nuestro principal objetivo sería el de reflexionar sobre la práctica, las intervenciones y el desarrollo de los proyectos en el aula.

Fue así que durante la semana de capacitación después de haberles presentado a las maestras el “Diseño general de proyectos y situaciones habituales del año escolar” se eligieron y planearon también los proyectos a llevar a cabo durante el ciclo escolar.

En el grado de 5° se decidió iniciar con el proyecto que girara en torno al texto informativo, por lo que se decidió aprovechar uno de los temas del currículo de historia de ese grado escolar. El tema elegido fue “Grecia Antigua”, y se decidió

plantearles a los alumnos la realización de un periódico mural, sobre este tema, el cual diera a conocer a la comunidad escolar, datos relevantes de esta cultura, mediante textos periodísticos, de los cuales se eligieron: noticias, anuncios y gráficos diversos.⁴⁵

El tiempo didáctico destinado a la realización del proyecto era de 90 minutos semanales, los cuales generalmente se dividían en dos sesiones de 45 minutos que se llevaba a cabo en diferentes días de la semana.

En una de las sesiones se dirigía la investigación de datos relevantes de la cultura, para lo cual se dividió a cada grupo en 5 equipos, así que contábamos con 10 equipos en la generación. A cada equipo se le designó un subtema diferente sobre la cultura a tratar. Dichos subtemas se obtuvieron a partir de una exploración de diferentes materiales en el aula, el cual sirvió para recuperar el conocimiento previo de los alumnos y con el cual después se trabajó la tabla “¿Qué sé?” y “¿Qué necesito saber?”.

Una vez teniendo cada equipo sus subtemas se dirigió con ellos la investigación: se pidió primero que delimitaran muy bien sus preguntas, para lo cual se les solicitó que hicieran una exploración más profunda de los materiales que se encontraban en el aula. Posteriormente cada equipo se dio a la tarea de encontrar las respuestas a sus preguntas, primero en el material del aula, donde se pudo intervenir con ellos sobre la forma de localizar información, el uso de índices y marcas en el texto; después pudieron realizar la investigación en otras fuentes y por último se les permitió el uso de Internet. Además dentro del aula se vio con ellos una película de Grecia antigua, y se modeló la forma de tomar notas, lo que permitió a los alumnos completar la información que necesitaban.

Durante las sesiones de prensa se aprovechó para analizar con los alumnos las características de las noticias, no sólo su localización en las mismas, sino su redacción: la función del título y copete, la forma de redactarse, y la organización de hechos y datos a informar. Todo esto, además de cubrir los objetivos de esta actividad habitual, también nos apoyaría en el proyecto, al momento que los alumnos tuvieran que redactar sus noticias para el periódico mural.

⁴⁵ Anexo F. Planeación del Proyecto “El periódico de Grecia”

En otra de las sesiones semanales dedicadas al proyecto se analizaban las características de los anuncios, la forma en que se redactan los mensajes mediante frases concretas e imperativas y con una función apelativa, analizando además la forma en que las imágenes complementan el mensaje. Además también se estudió la función de un periódico mural y sus características principales para hacerlo atractivo a la comunidad.

Una vez que los alumnos tuvieron los datos que respondían a sus preguntas de investigación, el paso siguiente fue elegir qué información era más conveniente para transmitirla mediante un anuncio, cuál mediante una noticia y cuál se prestaba para presentarla mediante una tabla, un mapa mental o un dibujo.⁴⁶

A mi parecer, este fue el paso más difícil del proyecto, hacer que los alumnos redactaran la información recabada en forma del tipo de texto que habíamos propuesto (noticias y anuncios) fue complicado. Hubo que intervenir varias veces con cada equipo de manera que no perdieran de vista la información a transmitir y al mismo tiempo las características de dichos textos.⁴⁷

Se aprovechó el evento de la “Semana de la Lectura” llevado a cabo en el mes de enero, para presentar a la comunidad el periódico escolar, para lo cual se planeó con los alumnos una pequeña presentación, donde invitaban a los asistentes a acercarse a leer el periódico escolar. Los alumnos que realizaron esta pequeña invitación fueron los representantes de cada equipo y en su invitación incluían algún dato curioso o interesante sobre el subtema que investigaron. Cabe mencionar que además iban vestidos de acuerdo al tema lo que hizo esta presentación más atractiva.⁴⁸

En 6° grado se eligió comenzar el trabajo anual con un proyecto sobre la obra: “La vuelta al mundo en 80 días” de Julio Verne⁴⁹. Este proyecto permitiría que los alumnos leyeran una novela clásica de la literatura y además investigaran sobre la

⁴⁶ Anexo G. Ejemplos de noticias elaborados por los alumnos de 5° grado, que se publicaron en el periódico mural.

⁴⁷ Anexo H. Ejemplos de anuncios elaborados por los alumnos de 5° grado, que se publicaron en el periódico mural.

⁴⁸ Anexo I. Fotografías de la presentación, durante la Feria de la Lectura. Enero 2006.

⁴⁹ Anexo J. Planeación del Proyecto “La vuelta al mundo en 80 días”

vida del autor. La propuesta para los alumnos fue realizar un folleto informativo sobre la vida y obra de Julio Verne, el cual se donaría a la Biblioteca Escolar, para uso de la comunidad escolar. Este folleto debía contener la biografía y cronología del autor, además de la reseña de la obra.

Este proyecto inició con la lectura por capítulos de la obra, para lo cual cada alumno debía tener su propio libro. El Colegio consiguió una versión económica y bien editada de la misma, de la editorial Grijalbo. La lectura se llevó a cabo principalmente en grupo, aunque en ocasiones se les dejaba leer en casa solos. Después de cada capítulo se abría un espacio de intercambio, que permitía a la docente reflexionar sobre la trama y las características de los personajes.

De forma paralela se solicitó a los alumnos investigar datos biográficos del autor. Dicha investigación la realizaron principalmente en Internet, lo cual nos dio la oportunidad de confrontar diferentes datos, sobre un mismo hecho y así entonces volver a investigar y reconocer la veracidad de las diversas fuentes de información.

Con esta información se requería realizar la biografía y cronología del autor, por lo que se tuvo antes que frecuentar el género, para reconocer las características de los tipos de texto (biografía y cronología). Una vez determinadas las características de las mismas, se realizó de manera grupal y mediante la técnica de dictado al maestro: la biografía de Julio Verne que estuvo a cargo de uno de los grupos de quinto grado y el otro grupo se encargó de hacer la cronología.

Estos textos que se realizan de manera grupal, permiten realizar diversas intervenciones, tanto a los alumnos como al docente, el cual aprovecha para retomar los recursos del lenguaje, los aspectos de gramática y ortografía en la corrección de textos.⁵⁰

Una vez terminada la lectura de la obra por ambos grupos, se pasó a una segunda lectura del libro, la cual se realizó por equipos y por capítulos de manera que pudieran rescatar de cada uno, los aspectos esenciales. Además en este nuevo acercamiento a la historia se dieron a la tarea de redactar sus impresiones personales sobre la misma: el momentos más interesante, la forma en que el autor

⁵⁰ Anexo K. Biografía de Julio Verne, elaborada por el grupo 51 durante el desarrollo del proyecto literario.

mantiene la atención de lector, por qué tendría que recomendarse la obra, etc. Todo esto porque al reconocer el tipo de texto “reseña”, se determinó con ellos que la reseña debía contener una gran parte del resumen de la obra, así como también la comentarios críticos del que reseña.⁵¹

Este proyecto se terminó en febrero. Consideramos que en este proyecto nuestro principal enemigo a vencer fue el tiempo. Siendo sexto grado un año con diferentes tareas a resolver durante este ciclo como son: exámenes de admisión, olimpiada de conocimientos, viaje de generación, etc. Tuvimos que realizar diversos ajustes en las actividades, por lo que en lugar de terminar a mediados de enero, terminamos a mediados de febrero.

Mientras los proyectos y las actividades habituales se llevaba a cabo, las maestras eran acompañadas no sólo en las planeaciones semanales, también se intervenía con ellas durante varias de las sesiones, además durante una vez a la semana se trabajaba con ellas en lo que se denominaba capacitación permanente, donde principalmente se reflexionaba sobre sus intervenciones en el aula.

Fue así que llegamos a la mitad del año escolar, la evaluación que se realizó en estos momentos nos indicó lo siguiente:

- Los espacios semanales de lectura libre se estaban llevando a cabo regularmente. Se habían suspendido hasta el momento en 2 o tres ocasiones debido a alguna actividad extraescolar o días feriados.
- Según las observaciones de las docentes, era el momento de intercambiar los acervos entre los grupos, es decir los libros del grupo 61 pasarían a ser del grupo 62 y viceversa. Lo mismo sucedería con los libros de quinto grado.
- El espacio que en este momento parecía mostrarse como el más difícil de llevar por las docentes, era el de reflexión sobre aspectos literarios. Era el que con más frecuencia se suspendía, según ellas por falta de tiempo.

⁵¹ Anexo L. Reseña de la novela “La vuelta al mundo en 80 días” de Juilo Verne, elaborada por la generación de 6° grado, durante el desarrollo del proyecto.

- Los espacios de lectura de prensa se llevan a cabo sistemáticamente, sin embargo el reporte era que las sesiones se llevaban más de 30 minutos.
- Los primeros proyectos se habían terminado, ambos se habían llevado más tiempo de lo previsto. Los siguientes proyectos debían ser más cortos, ya que en el segundo semestre del año, el tiempo se ve reducido por las vacaciones y los días de suspensión de clases.
- El tiempo designado para trabajar los aspectos de gramática y ortografía, se estaban llevando a cabo adecuadamente. Sin embargo las docentes se mostraban preocupadas porque al término de cada bimestre había menos temas sobre este rubro que evaluar en los exámenes semestrales.

Con respecto a la planeación de los siguientes proyectos, en el caso de de 5° grado que había iniciado con el proyecto que abordaba el texto informativo, se debía planear el desarrollo del proyecto literario.

En el anterior ciclo escolar, la escuela había tenido la visita del escritor israelí Uri Orlev, ganador del premio Hans Christian Andersen en 1996, galardón que es considerado a nivel mundial el Premio Nobel de la Literatura Infantil. Durante su visita a la escuela se le realizó una entrevista, a la cual pudieron asistir los alumnos de 4° a 6°.

Aprovechando que esta visita todavía la tenían presente los alumnos de 5° grado se les propuso conocer las obras infantiles de Uri Orlev y además su biografía. El Proyecto fue denominado: “Conociendo a Uri Orlev”⁵²

El proyecto tenía 3 partes principales: la primera era conocer al autor mediante la investigación de datos biográficos, para llegar a escribir su biografía, pasando primero por reconocer las características del tipo de texto y utilizando la estrategia de dictado al maestro.

La siguiente fase fue el análisis de su obra. La escuela ya había adquirido 6 de sus obras, y como sólo se contaba con 2 ó 3 libros de cada obra se decidió trabajar por equipos. Cada grupo se dividió en tres equipos y cada uno de ellos

⁵² Anexo M. Planeación del proyecto “Conociendo a Uri Orlev”

abordó uno de los cuentos. Cada equipo debía tener su propio espacio de intercambio y opinión, respecto a lo que más les había gustado y lo que ellos consideraban que el autor quería transmitir como mensaje en su obra. Debían entregar un pequeño resumen sobre la trama de cada libro, aunado a una recomendación.

Elaborar la recomendación correspondía a la tercera fase del proyecto, para lo que los alumnos primero leyeron los tipos de recomendaciones que se hacen sobre una obra, analizaron su función apelativa y reconocieron sus características textuales, pudiendo así elaborar la propia.

Se editó un folleto informativo titulado “Conociendo a Uri Orlev”, el cual se donó a la Biblioteca Escolar,⁵³

A mi parecer el gran acierto de este proyecto fue haber trabajado con un escritor israelí, ya que los alumnos se sentían motivados e identificados con el autor. Los libros aunque ellos los consideraban para pequeños de 1° o 2° les resultaron interesantes y los pudieron analizar sin mucha intervención del docente. Una de los problemas fue el tiempo, se inició en marzo y debía terminarse la primera semana de junio, por lo que considero se dejaron pasar algunos aspectos de análisis, por ejemplo, se podría haber profundizado sobre el tema del holocausto, ya que Uri Orlev es un sobreviviente de los campos de concentración.

En 6° grado se tenía que iniciar un proyecto a partir del texto informativo. Al igual que en 5° grado se optó por tomar un tema del currículo de Historia y el tema elegido fue “La Revolución Mexicana”. Los alumnos fueron dirigidos en un proyecto de investigación documental, se realizaron los mismos pasos que en el caso del proyecto de Grecia, sólo que en este caso no se culminó con un periódico mural, sino con la entrega individual de un trabajo de investigación.

Se obtuvieron interrogantes del tema, utilizando una tabla con las interrogantes: ¿Qué sé?, ¿Qué necesito saber?, ¿Qué aprendí? A partir de las preguntas generadas, se realizaron visitas a la biblioteca escolar para llevar a cabo la

⁵³ Anexo N. Ejemplos de las recomendaciones realizadas por los alumnos de 5° grado, durante el desarrollo del proyecto.

investigación, se realizó también investigación en el Centro de Cómputo, donde se guió a los alumnos en la investigación en algunas de las páginas previamente revisadas por la docente y también se pudo ver con ellos una película sobre el tema.

Los alumnos una vez que encontraban sus respuestas, las anotaban en una ficha de trabajo, para después pasarlo a computadora, en casa o en el Centro de Cómputo. Finalmente su investigación contaba con distintos subtemas, según las preguntas iniciales.

Se les solicitó que entregaran un trabajo hecho a computadora que incluyera: portada, introducción, índice, desarrollo, conclusiones y bibliografía; y además estuviera ilustrado. Durante el desarrollo de este proyecto, la docente enseñó las características de cada una de estas partes del trabajo y modeló la realización de algunas de ellas en clase.

Los alumnos entregaron su trabajo, el cual formó parte de su examen final. Originalmente el proyecto se planeó con la culminación de una pequeña exposición por los chicos, pero el tiempo no lo permitió así.

EVALUACIÓN

Así llegamos al final del ciclo escolar. Debíamos evaluar los resultados generales: logros y limitaciones de cada espacio del diseño general.

A partir de las entrevistas con las docentes y el seguimiento que realizamos a través del año escolar, podemos concluir que los logros fueron:

- Llevar a cabo la propuesta metodológica dividiendo el tiempo didáctico del área de Español, entre actividades de lectura y escritura (situaciones habituales y proyectos), además del espacio de sistematización del lenguaje donde se abordó la gramática y aspectos ortográficos.
- Como estaba planeado, en ambas generaciones, se llevaron a cabo dos proyectos: uno donde se abordaron textos literarios y otro que giró alrededor del texto informativo.

- En 5° año, los alumnos tuvieron la oportunidad de reconocer las características textuales de: anuncios, noticias, el cuento, las recomendaciones, reseñas; todo esto dentro de situaciones funcionales y con un enfoque comunicativo.
- Los alumnos de 6° reconocieron los tipos de textos: biografía, cronología, reseña, y los componentes de un trabajo de investigación documental.
- Además con la realización de proyectos y las situaciones habituales, se alcanzaron los objetivos planteados en el Programa de estudio de Español de la S.E.P de los componentes de Expresión oral, Lectura, Escritura y algunos contenidos de Reflexión sobre la Lengua.
- Durante la producción de textos, los alumnos entendieron y utilizaron las estrategias de planeación, redacción, revisión y corrección de textos, utilizando borradores, para poder así llegar a la publicación de sus textos.
- Se logró integrar mediante el proyecto informativo contenidos del currículo de historia, lo que benefició a las docentes en tiempo, ya que los contenidos de esta materia se dieron en los tiempos de Español.
- Los alumnos de ambas generaciones, en general se mantuvieron comprometidos y muchos de ellos motivados, en la realización de las actividades planteadas en cada proyectos.
- En la situación habitual de lectura se logró que los alumnos mantuvieran y disfrutaran la lectura, para después compartir sus impresiones sobre el texto elegido. Sus intervenciones, en los espacios de intercambio, cada vez se mostraron más maduras.
- En la situación de lectura crítica de prensa, se logró que los alumnos accedieran a ese tipo de “texto difícil”, practicasen la lectura de comprensión y además se iniciaran en el proceso de dar una opinión sobre el hecho leído.
- Mediante el acompañamiento a docentes se logró “garantizar” que las actividades se llevaran a cabo dentro del aula. Además se pudo seguir el proceso de reflexión, aprendizaje y enseñanza en los alumnos. Se ha

podido observar su disposición al cumplimiento objetivos y el gusto de sentirse autores de los textos publicados.

- Si bien el espacio de sistematización del lenguaje, donde las maestras abordan los contenidos de reflexión sobre la lengua, de la forma en que ellas estaba acostumbradas a hacerlo, también la revisión de textos dentro de los proyectos realizados permitió reflexionar sobre algunos contenidos de este rubro.

De estas mismas entrevistas y nuestro seguimiento, también podemos concluir las limitaciones de nuestro proyecto:

- El principal problema que tuvimos que enfrentar fue el tiempo tan limitado para la realización de actividades. Si ya en la escuela se está abordando una hora menos el área de Español, con respecto a las 5 horas que marca la SEP, a esto le sumamos las diversas actividades, presentaciones, concursos, días festivos, etc. que se ven duplicados por ser un Colegio judío. Debido a esto:
 - Los proyectos se llevaron más tiempo de lo programado, por lo que el segundo proyecto tuvo que ser ajustado y menos ambicioso en sus propósitos.
 - La situación habitual de lectura crítica de prensa, donde las actividades programadas no se podía llevar a cabo durante 30 minutos, tuvieron que desarrollarse cada quince días, en un tiempo de 45 minutos.
 - Las demás materias que impartía la maestra se vieron afectadas, ya que al tener tan sistematizado el trabajo del área de Español, y con un seguimiento puntual, cuando había alguna suspensión de clases, el trabajo que la docente respetaba era el programado para proyectos, lo que repercutió en un desequilibrio entre la cantidad de contenidos abordados en las demás áreas.

- Otro de las limitantes fue la falta de preparación de las docentes en aspectos literarios y además su resistencia al cambio. A través de los 3 años en los que se ha pretendido generar una nueva forma de abordar el Español, pareciera que se lucha contra los años de experiencia de cada docente y a pesar de ver los cambios y beneficios en sus alumnos, no podemos decir que se han convencido del todo que esta nueva forma de trabajo, sea mejor. Las maestras argumentan no tener tiempo por las tardes para leer textos o preparar exposiciones, lo que ha dificultado que ellas se “especialicen” en el área, más bien resulta que se han recargado en los acompañantes y se ha generado un poco de dependencia.
- La situación habitual de reflexión sobre la lengua, donde las maestras reflexionarían sobre las peculiaridades de los textos, fue el espacio con más suspensiones y problemas en la planeación, debido a la desinformación del tema y al poco conocimiento de su acervo. Este tendrá que ser un punto a corregir el siguiente ciclo escolar. Se requerirá capacitar a las docentes en este aspecto y además tendrá que buscarse una estrategia para que la docente conozca el acervo al que los alumnos y ella misma se enfrentan cada semana.
- La evaluación de las actividades llevadas a cabo dentro de las situaciones habituales o proyectos ha generado conflicto en las docentes, debido a que no todo se califica, se debe evaluar dentro de otra perspectiva. Este será otro punto a resolver en el siguiente ciclo escolar. Una posibilidad sería la evaluación mediante rúbricas y portafolios.
- Será necesario en este rubro de evaluación reestructurar los exámenes bimestrales y semestrales, de manera que sean congruentes con la nueva forma de trabajo en el área.
- En las sesiones de lectura crítica de prensa no se llegó a trabajar completamente sobre la actitud crítica que se debe tomar ante lo que se publica. Nos quedamos en el proceso de empezar a generar algunas opiniones, que de inicio resultaron incipientes y sin la argumentación debida.

- En las sesiones de lectura libre se presentaron 2 problemáticas en el proceso de préstamo de libros a casa. El sistema de préstamo se llevaba a cabo mediante el uso de una tarjeta que se encontraba al interior del libro. Al ser estos libros usados por los alumnos libremente durante el espacio de lectura las tarjetas se caían y se perdían, por lo que fue difícil entonces tener un control sobre los libros que se prestaban. Las maestras recurrieron a anotar en hojas los préstamos, pero cuando quisimos evaluar cuáles fueron los libros más prestados durante el año escolar o quiénes eran los niños lectores del grado, fue difícil recuperar esta información.

El año terminó, como podemos observar, con varios aspectos a mejorar. Habría por ejemplo que reestructurar el factor tiempo en la situación habitual de lectura de prensa, establecer otra logística en el préstamo de libros en el aula, que fuera funcional y además nos permitiera tener un control y evaluación sobre los libros más leídos.

La capacitación docente del siguiente año tendría que responder a las necesidades planteadas en el espacio de reflexión, es decir habría que capacitar a las docentes en “cultura literaria” y análisis de textos.

En este momento se podría hacer una evaluación de proyectos llevados a cabo, no sólo durante este año, si no en años anteriores y elegir los más adecuados a nuestras necesidades de tiempo y más exitosos con los alumnos, para plantearlos con “fijos” para cada grado escolar, lo que permitiría sólo realizar ajustes y no se invertiría mucho tiempo en planeaciones.

Habrán muchas cosas por hacer. Lo que es un hecho es que lo logramos, establecimos y trabajamos con una nueva metodología para abordar el área de Español. Logrando con ello los objetivos del currículo escolar, cumpliendo con lo establecido en el programa de la SEP, dando continuidad entre los grados del tercer ciclo, y sobre todo, lo más importante promoviendo, en la escuela prácticas de lenguaje de uso social. Lo que nos generó alumnos con más capacidades de comunicación, encaminados a ser eficientes usuarios del uso de su lengua.

CONCLUSIONES

A partir del desarrollo y el seguimiento al presente proyecto podemos concluir lo siguiente:

Es posible llevar a cabo en la escuela Primaria una metodología a través de situaciones habituales y realización de proyectos, para abordar el área de Español. Con esta metodología se “garantizan” espacios para desarrollar las competencias del lenguaje que en el mundo actual no sólo se requieren, sino además se solicitan y establecen en los nuevos Programas de Estudio.

Los proyectos en el aula nos permiten desarrollar prácticas sociales del uso de la lengua, donde el enfoque comunicativo le da sentido a lo que se escribe, se lee, se escucha o se habla. Esto nos reditúa, no sólo a las Instituciones educativas, si no al país en general, teniendo alumnos mejor preparados y con más habilidades para resolver problemas.

El abordaje de la lengua en forma constructiva, permite al docente intervenir como mediador en el aprendizaje de sus alumnos y con ello, enriquece también el conocimiento y habilidad propia. Lo compromete a prepararse y seguir preparándose, a desaprender para volver a aprender, a romper esquemas de años, a equivocarse y valorar el error; le permitirá entonces perfilar al docente del nuevo siglo.

Antes de iniciar con el presente proyecto, en el colegio donde laboro, el Español seguía abordándose a partir del estudio de la gramática, la ortografía, algo de lectura y muy poca de escritura. Los análisis de enunciados eran privilegiados sobre la escritura de cualquier texto, para los maestros no sólo era difícil dirigir un escrito, representaba también un problema el calificarlo; y para los alumnos significaba un ejercicio sin sentido.

No podemos decir que esta propuesta metodológica fue bien acogida por las docentes, finalmente toda metodología nueva requiere de cambios y ajustes y no siempre estamos dispuestos a ver con otros ojos, a dejar la seguridad que por

años hemos tenido, o a dejar las prácticas con las que incluso nosotros aprendimos en la Primaria.

Afortunadamente el tiempo nos ha dado la razón, nuestro mayor logro ha sido observar a varios chicos entusiasmados escribiendo para un lector de la comunidad, los hemos visto elegir el vocabulario adecuado al destinatario, discutir con qué frase iniciar una recomendación o un anuncio para atraer la atención del otro, los hemos visto corregir textos, mejorar su letra y revisar la ortografía para que el que lea el texto, lo entienda. Hemos trabajado con niños entusiasmados, sintiéndose orgullosos por ser los autores de sus propios textos.

La vida actual nos exige una mejor enseñanza, una enseñanza para la vida, y por lo tanto, también docentes mejor preparados, en constante aprendizaje. El uso de nuevas tecnologías, apremia esta necesidad: la gente ahora requiere de más habilidades para comunicarse, para investigar, para discernir entre tanta información, para poder interpretarla; así que la lectura y la escritura, representan, ahora con mayor razón, valiosas herramientas que nos permiten desarrollar estas habilidades y formar alumnos más competentes para enfrentar el mundo actual.

Para finalizar quiero cerrar diciendo que pensar que éste es un proyecto terminado sería ilógico, ya que una propuesta de transformación requiere de muchos años de ajustes, sin embargo se pueden observar ya algunos cambios en nuestros alumnos al enfrentarse con éxito y deseo a la lectura y la escritura.

Leer y escribir para evaluar y ser evaluados ya no forma parte de la filosofía de este colegio, ahora se comprenden y producen textos para ser escuchados y leídos por otros.

ANEXOS

PLANEACIÓN

Fecha: 24 de mayo del 2004

Grado: 5°

Profesora: Cristina Vieyra

MATERIA: Español

OBJETIVO	CONTENIDO	SITUACIONES DE E-A	RECURSOS
<p>Reconocer la sílaba tónica en palabras para clasificarlas en agudas, graves y esdrújulas.</p>	<p>Procedimental al reconocer eficazmente la sílaba tónica.</p> <p>Conceptual al verbalizar cuándo una palabra es aguda, cuándo grave y cuándo esdrújula</p>	<ol style="list-style-type: none"> 1. Se dividirá el grupo en equipos (5) 2. Se entregará a cada uno de ellos un sobre con palabras. 3. Se jugará a un concurso donde tendrán que identificar las palabras que tienen la sílaba tónica en último lugar. 4. Ganará puntos el equipo que localice sus palabras más rápido. 5. Se continuará el juego localizando las palabras que tienen la sílaba tónica en el penúltimo lugar y antepenúltimo lugar. 6. Recordará cuál es el nombre de estas palabras. 7. Escribirá un apunte sobre el tema. 8. Dividirá palabras en sílabas, localizará la sílaba tónica y clasificará la lista de palabras. 	<p>Sobres con palabras.</p> <p>Cuadernos de español</p>
<p>EVALUACIÓN: Se evaluará su trabajo dentro del equipo. Se evaluará el ejercicio de clasificación de palabras.</p>			

PLANEACIÓN

Fecha: 26 de mayo del 2004

Grado: 6°

Profesora: Angelina Mercado

MATERIA: Español

OBJETIVO	CONTENIDO	SITUACIONES DE E-A	RECURSOS
Comprender el uso de sustantivos, adjetivos y pronombres en un texto.	Procedimental y conceptual al reconocer los sustantivos, adjetivos y pronombres en un texto.	<ol style="list-style-type: none">1. Se recordará de manera oral cuáles son los sustantivos, adjetivos y pronombres.2. Se anotarán en el pizarrón las ideas que los alumnos proporcionen sobre el tema.3. Se pedirá a los alumnos que localicen un párrafo en el libro de la SEP de historia y ahí subrayen con rojo las palabras los sustantivos, los adjetivos (calificativos, demostrativos y posesivos) y los pronombres (personales o demostrativos)4. Se cuestionará de manera oral lo que los alumnos subrayaron.5. Se analizará un nuevo párrafo localizando las mismas clases de palabras.6. Se reflexionará con ellos sobre el uso de estas palabras en la redacción de textos.7. Realizarán un ejercicio similar de tarea.	Libro de la SEP de Historia. Pizarrón.
EVALUACIÓN: Se evaluará su participación dentro de la sesión. Se evaluará el ejercicio de tarea.			

**ANÁLISIS SOBRE LA OBSERVACIÓN REALIZADA A DOCENTES DEL
TERCEL CICLO DE PRIMARIA**

Grupo 5° año.

Profesora: Cristina Vieyra

Fecha: 24 de mayo del 2004.

Tema: La sílaba tónica y la clasificación de palabras.

Dimensión de intencionalidad:

- La maestra planea una clase alrededor de un contenido de “Reflexión sobre la lengua” y a partir de la propuesta de actividades encaminadas a cumplir con el objetivo.
- Los alumnos tiene antecedentes del contenido, por lo que más bien se observa una clase de consolidación.
- Se detectó la tipología de contenidos en la planeación (conceptuales, procedimentales).
- El propósito comunicativo no estuvo presente tanto en la planeación como en la ejecución.
- La evaluación se propuso como una actividad independiente de las actividades planeadas, se ve como resultado y no como parte del proceso aprendizaje-enseñanza.

En la dimensión de interacción:

- La maestra muestra un claro control de grupo, aún en el concurso. Desde el inicio marca reglas y las repite en los momentos que la participación de los chicos no es la apropiada.
- La maestra se muestra como una coordinadora de la labor educativa.
- El clima que se percibe en el aula es de cordialidad.
- Se escucha a los alumnos con atención y se les llama por su nombre.
- Los niños durante la clase se muestran participativos y motivados, más por la propuesta del juego.

En la dimensión de circunstancialidad:

- La maestra inicia la clase especificando el contenido a tratar y explica que lo primero que realizarán será un concurso, por lo que resulta claro para los niños el objetivo de la clase.
- La maestra activó conocimiento previo al iniciar la clase (mediante el concurso) y planteó a los alumnos el objetivo de la sesión.
- Se inició con un trabajo por equipos, para después pasar a un ejercicio grupal.
- Los alumnos se muestran seguros, conocen el tema y lo demuestran.

En la dimensión de instrumentalidad:

- Se utilizó al texto como recurso más que como contenido y el libro de texto se propone como cuaderno de ejercicios.

- La maestra utiliza el “concurso” como un motivador y para el rescate del conocimiento previo
- Utiliza modalidades de trabajo: gran grupo y equipos.

Grupo 6° año.

Profesora: Angelina Mercado

Fecha: 26 de mayo del 2004.

Tema: Comprender el uso de sustantivos, adjetivos y pronombres en un texto.

Dimensión de intencionalidad:

- La maestra planea una clase alrededor de un contenido de “Reflexión sobre la lengua” y propone actividades a seguir, tratando de integrar textos de otras áreas, para cumplir con el objetivo
- Se detectó la tipología de contenidos en la planeación (conceptuales, procedimentales).
- El propósito comunicativo no estuvo presente tanto en la planeación como en la ejecución.
- Durante esta clase los alumnos tuvieron conflicto para entender el objetivo del docente, el cual no fue explicitado durante la sesión.

En la dimensión de interacción:

- La maestra muestra control de grupo, sin embargo se le nota un tanto nerviosa, por la presencia del observador. Se nota que se contiene un poco al llamar la atención de los alumnos.
- La maestra se muestra por momentos directiva, aunque promueve la participación de los alumnos.
- El clima es de respeto entre la maestra y los alumnos. Se nota confianza entre ellos.
- Los alumnos participan con cierta reserva, son unos cuantos los que levantan la mano, aunque la docente hace participar a otros.

En la dimensión de circunstancialidad:

- La maestra activó conocimiento previo mediante preguntas con las que elaboró rápidamente un mapa mental.
- La clase de 6° grado fue una clase frontal, donde se propició la participación de los alumnos,
- Los alumnos no entendieron completamente el objetivo de la clase, al ocupar el libro de Historia. Parece ser que este tipo de ejercicios se realiza con textos o frases en el cuaderno.

En la dimensión de instrumentalidad:

- Utiliza el libro de texto de otra materia, pero no llega a quedar claro, el por qué para los alumnos.
- No se apoya en otro texto. Utiliza el pizarrón y el cuaderno.



**EXAMEN DIAGNÓSTICA DE ESPAÑOL
5º GRADO**

NOMBRE: _____ GRUPO: _____

FECHA: _____

INSTRUCCIONES: Escribirás un cuento, pero antes de empezar, vamos a planear lo que sucederá en el cuento. Piensa y escribe lo siguiente:

1. ¿De qué te gustaría que se tratara?

2. ¿Quién te gustaría que lo leyera?

3. ¿Cuáles serán los personajes?

4. ¿Cómo va a empezar tu cuento?

5. ¿Cómo va a terminar tu cuento?

6. ¿Qué título le vas a poner?

**LISTAS DE COTEJO
PRODUCCIÓN DE UNA NOTICIA**

Nombre: _____ Grupo: _____

Fecha: _____

ELEMENTOS A EVALUAR	SÍ	NO
Elegí un hecho relevante para dar a conocer a la comunidad:		
El título de mi noticia, es atractivo y no contiene más de trece palabras.		
El copete de mi noticia, contiene alguno de los hechos relevantes de la noticia.		
Mi noticia responde a las preguntas qué, cómo, cuándo, dónde.		
Inicié redactando el hecho principal y después aclaré los detalles.		
Está escrita en tercera persona		
Al compartirla con alguien, pudieron contestarme de qué se trataba lo noticia.		
Revisé coherencia		
Revisé la puntuación		
TOTAL		

AUTOEVALUACIÓN DE LA PRODUCCIÓN DE UN CUENTO

Nombre: _____ Grupo: _____

Fecha: _____

ELEMENTOS A EVALUAR	SÍ	NO
Mi texto tiene título:		
En el planteamiento describí personajes, ubiqué el ambiente y el lugar:		
Hay una problemática a resolver en mi texto:		
La problemática se resuelve en el final del cuento:		
Mi texto está formado por párrafos:		
Escribí diálogos:		
Revisé la concordancia de los verbos en la redacción:		
Utilicé mayúsculas:		
Compartí mi cuento con algún compañero:		
Revisé coherencia:		
Revisé la puntuación:		
Mi actitud hacia el trabajo fue de compromiso:		
TOTAL		

**DISEÑO GENERAL DE PROYECTOS PARA EL CICLO ESCOLAR
2005-2006**

QUINTO AÑO	SEXTO AÑO
Situación habitual (semanal) de lectura: 40' lectura libre 20' espacio de intercambio	Situación habitual (semanal) de lectura: 40' lectura libre 20' espacio de intercambio
Situación habitual (semanal) de lectura de textos periodísticos: 30' exploración, lectura y análisis. * Generar opinión sobre lo publicado. * Escribir noticias, reseñas y crónicas	Situación habitual (semanal) de lectura de textos periodísticos: 30' exploración, lectura y análisis * Generar opinión sobre lo publicado. * Escribir noticias, reseñas y crónicas
Espacio semanal de sistematización del lenguaje 60' contenidos de lingüística y ortografía.	Espacio semanal de sistematización del lenguaje 60' contenidos de lingüística y ortografía.
Proyecto literario: 90' semanales durante 4 meses. * Se sugiere realizar un proyecto alrededor de una novela clásica.	Proyecto literario: 90' semanales durante 4 meses. * Se sugiere realizar un proyecto alrededor de una novela clásica.

NOTAS:

1. La presente planeación contempla un tiempo didáctico de 4 horas semanales destinadas al área de Español. Durante las semanas cortas este tiempo se reducirá proporcionalmente, para asegurar un equilibrio en todas las áreas.
2. Las situaciones y proyectos no están presentadas por orden de importancia, siendo que cada una de ellas, desarrolla habilidades necesarias que al complementarse cumplen con el objetivo general del área.
3. Para el segundo semestre se pretende que el proyecto alrededor de texto literario se intercambie por uno en donde se trabaje el texto informativo. Las demás situaciones se continuarían, previa evaluación del grupo.

PLAN GENERAL DEL PROYECTO

NOMBRE DEL PROYECTO: “El periódico de Grecia”	
GRADO: 5°	GRUPOS: 51 y 52
FECHA DE INICIO: 1ª. Semana de septiembre	
DURACIÓN APROXIMADA: 4 meses	
MATERIALES QUE SE EMPLEARÁN: <ul style="list-style-type: none">• Fuentes de información: enciclopedias, revistas, libros, videos.• Noticias y anuncios diversos• Computadora e Internet.• Acetatos• Rotafolio• Materiales para la presentación: hojas blancas, cartulinas, mica, papel ilustración, colores, plumones, etc.	
TEXTO. SITUACIÓN COMUNICATIVA <ul style="list-style-type: none">• LECTOR: Comunidad escolar, durante la Feria del Libro.• AUTOR: Alumnos de 5° grado.• PROPÓSITO COMUNICATIVO: Dar a conocer las características principales de la cultura griega a través de un periódico mural, que incluya noticias, anuncios y gráficos.• PROPÓSITO DIDÁCTICO:<ul style="list-style-type: none">- Conocer los pasos de una investigación documental.- Investigar y recopilar información, para después redactarla bajo las características textuales de una noticia o anuncio.- Reconocer las características textuales de un anuncio y noticia.- Reconocer las características de un periódico mural.- Planear, revisar y corregir un texto para publicar.- Elaboración de fichas de trabajo.	

CARACTERÍSTICAS DEL TEXTO

- **TÍTULO:** “El periódico de Grecia”
- **TEMA:** Características generales de la cultura griega, presentada en un periódico mural
- **RASGOS CARACTERÍSTICOS:**
 - Noticia:** Estructura narrativa, función informativa y estilo formal. Tiene forma de pirámide invertida, primero lo más importante y luego los detalles. Las partes que debe contener son título, copete y desarrollo. Además de fecha, lugar y autor
 - El título cumple una doble función: sintetiza el tema central y atrae la atención del lector (no excede de 13 palabras)
 - El copete contiene lo principal de la información, sin llegar a ser un resumen de todo el texto.
 - Se redacta en tercera, el redactor queda al margen.
 - Objetividad y veracidad.
 - Progresión temática: qué, quién, dónde, cuándo, cómo, por qué y para qué.
- Anuncio:** Son textos apelativos, ya que buscan modificar comportamientos. Pueden adoptar cualquier trama: narrativa, descriptiva, argumentativa o conversacional.
- Frecuentemente van acompañados de imágenes, que subrayan o complementan lo que se quiere decir. En su estructura hay frases imperativas ocultas a través de un trabajo retórico.
- Periódico mural: Es un medio de comunicación indispensable para la comunicación colectiva, que se publica regularmente y puede funcionar como un proyector de ideas, medio de investigación y creador de hábitos para la lectura.
- Debe ser vistoso y llamativo para el lector, generalmente con breve contenido e lustrado con fotografías y dibujos. Para atraer al lector se recomienda hacer buen uso del material imagenológico.

TEMAS DE REFLEXIÓN METALINGÜÍSTICA

- **LINGÜÍSTICA TEXTUAL:**
 - Noticia:** Diferenciar las tres partes del texto.
 - Trabajar los títulos y la diferenciación entre el copete y desarrollo, incluso visualmente.
 - Promover la reflexión sobre la progresión temática. Enfatizar la importancia de la objetividad.

Anuncio: Reconocer el ocultamiento de los verbos “compre” o “haga” y descubrir la manera de lograr lo que se quiere conseguir, sin que aparezcan imperativos.
Trabajar la diagramación de los anuncios para que resulten más eficaces..

- **ORTOGRAFÍA Y PUNTUACIÓN**
Consolidación del uso de mayúsculas.
Uso de signos de puntuación.
Ortografía de palabras.
Separación de palabras

CONTENIDOS DE OTRAS ÁREAS:

- Historia:
Los Griegos:
 - Ubicación geográfica e influencia territorial.
 - Las particularidades de la organización política de los griegos: la ciudad independiente y la democracia. Atenas.
 - Alejandro y el helenismo.
 - Aportaciones de los griegos a la civilización. El nacimiento del pensamiento científico. La reflexión sobre la naturaleza y el ser humano.

PLANEACIÓN

- **SITUACIONES DIDÁCTICAS:**
 1. Planteamiento del enfoque comunicativo y presentación del diseño general del proyecto a los alumnos.
 2. Presentación de que lo que es una investigación documental y los pasos que se deben llevar a cabo.
 3. Exploración de textos diversos sobre la cultura griega, para generar una lluvia de ideas sobre lo que queremos conocer de Grecia.
 4. La docente organizará la lluvia de ideas en distintos subtemas, para después repartírselos a cada equipo.
 5. Cada equipo definirá las preguntas a investigar.

6. Se dará una sesión sobre lo que es una ficha de trabajo, para que los alumnos utilicen éstas al momento de investigar.
7. Se llevará a cabo la investigación en textos de la biblioteca escolar, en textos de casa y finalmente se dejará utilizar Internet.
8. Paralelamente se estarán analizando noticias y anuncios, reconociendo sus características textuales.
9. Se expondrá a los alumnos la función y características de un periódico mural.
10. Se verá con los alumnos una película sobre Grecia y se modelará con ellos la toma de notas, esto con el fin de completar su información.
11. Una vez recabada la información, los alumnos decidirán qué de su información lo presentarán en forma de noticia, cuál en forma de anuncio y en cual preferirán hacer un gráfico.
12. Se modelará con ellos una sesión de cómo transformar la información recabada al tipo de texto solicitado.
13. Se realizarán borradores y las revisiones necesarias a sus textos, hasta que cumplan con las características requeridas por cada tipo de texto, además de revisar la coherencia, cohesión y aspectos ortográficos.
14. Una vez revisados los textos se editarán con las características requeridas para el periódico mural: tamaño, material, color, etc.
15. Se elegirá un alumno para realizar una presentación oral, que tendrá la función de invitar a la comunidad a acercarse a leer el periódico de Grecia, durante la Feria del Libro.
16. Diseño y montaje del periódico mural, por parte del docente.
17. Exposición y presentación por parte de los alumnos.

EVALUACIÓN DEL PROYECTO

- Cada fase del presente proyecto se evaluará en su entrega y calidad.
- En los trabajos realizados por equipo, se dará una calificación cuantitativa de los procesos llevados a cabo por los alumnos

NOTAS Y MODIFICACIONES

1. El proyecto tuvo una duración de 5 meses en lugar de 4.
2. Los subtemas fueron:
 - A. Mito y Religión
 - Mitología
 - Dioses.
 - B. Esplendor de Grecia
 - Guerras y armamento.
 - Localización
 - Conquistas
 - C. Organización social y política
 - Clases sociales
 - Gobierno
 - Ciudades-estado
 - D. Vida en Grecia
 - Amor y matrimonio
 - Moda y pasatiempos
 - Educación
 - E. Olimpiadas
 - Pasado y Presente
 - F. Arquitectura
 - Escultura
 - Pintura
 - Edificios
 - G. Ciencia
 - Medicina y Salud
 - H. Arte
 - Teatro
 - Música
 - Literatura
 - I. Economía
 - Comercio
 - Moneda
 - J. Inventos y personajes importantes.

EJEMPLOS DE NOTICIAS ELABORADAS POR LOS ALUMNOS DE 5° GRADO,
DURANTE EL DESARROLLO DEL PROYECTO:
"EL PERIÓDICO DE GRECIA"

SUBE AL TRONO "EL MAGNO"

Alejandro "El Magno" inicia el más grande de los imperios.

Por: Rashel Baruhovich, David Cohen, Luis Fridman, León Sevilla.

Grecia 336 A.C.

Esta noche Grecia estuvo de luto, su Rey Filio fue asesinado.

El pueblo preocupado se pregunta quién será el nuevo rey.

La gente rica, la única con derechos políticos, anunció que Alejandro "El Magno", hijo de Filipo, será el nuevo rey e iniciará el más grande imperio griego nunca antes visto.

Para evitar desacuerdos en cuanto a la elección con

respecto al rey, los ricos convocaron a una votación para ver si se aceptaba a Alejandro "El Magno" como rey.

En estas votaciones no participaron ni las mujeres ni los esclavos, así como tampoco la gente de clase baja, ya que no tenían derechos políticos.

Al final del día se declaró rey a **ALEJANDRO "EL MAGNO"**.

Arrancan las olimpiadas

Encuentro de grandes atletas

Por: Isaac Cohen, Eliécer Gallego, Vicky Mitrani y Jaques Varón.

Grecia 776 A.C. El griego Péllope le da vida al proyecto olímpico. Tras años de pensar y dedicar su vida a crear un evento competitivo a nivel deportivo, este sueño está cumplido y está a punto de comenzar.

Los deportes que se han elegido para que la gente compita son: carreras, lucha, boxeo, pentatlón que incluye salto de longitud, lanzamiento de disco y jabalina.

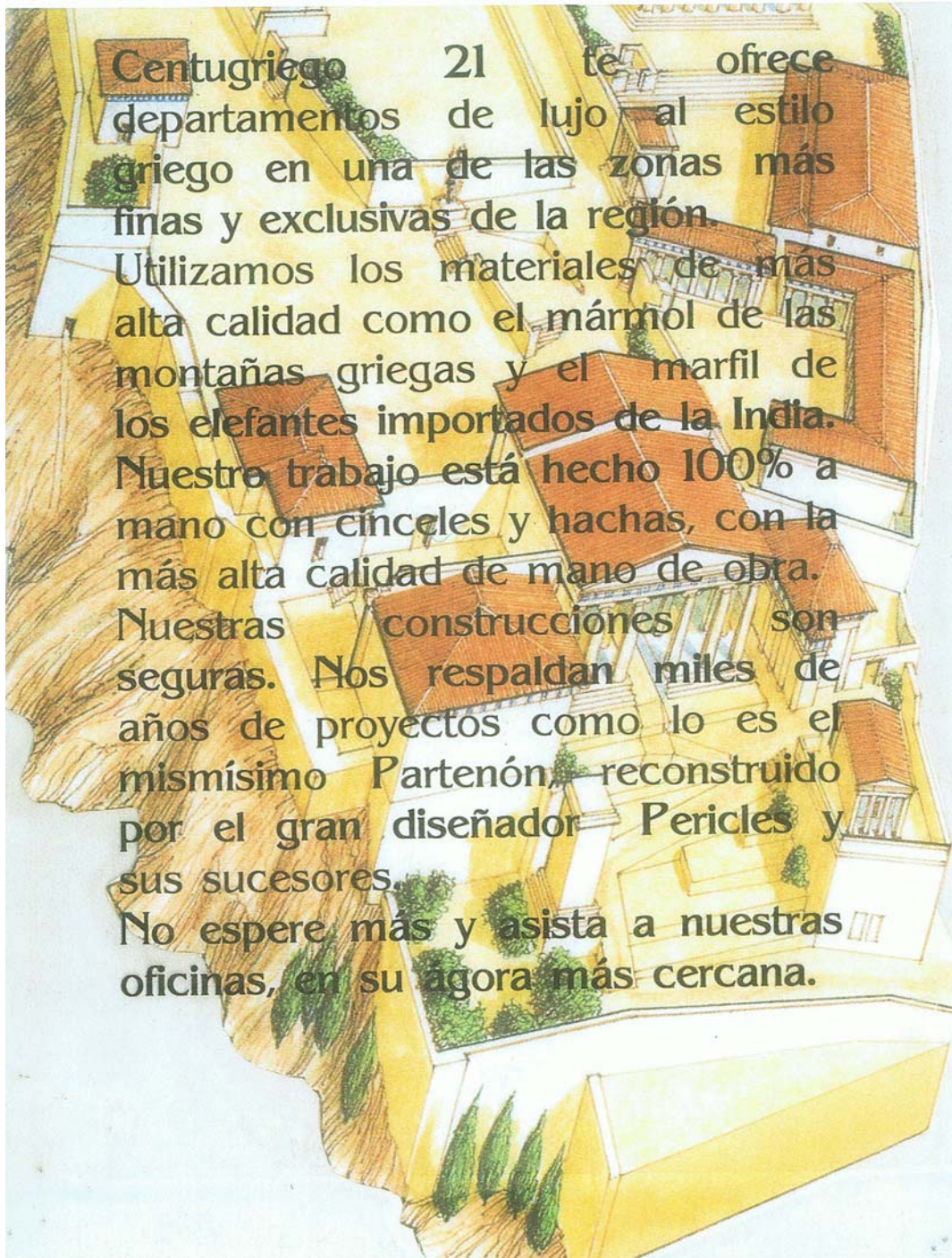
También habrá carreras de carros, atletismo y carreras con armaduras.

Los atletas que podrán participar son únicamente hombres griegos, las mujeres y los niños pueden asistir solamente como espectadores.

Los ganadores de cada evento serán premiados con un *HALLISTEPHANOS* que es una corona de hojas de laurel o guirnalda de olivo. Además se convertirán en grandes celebridades en nuestro imperio.

Todos los reporteros le deseamos suerte a Péllope en este gran proyecto y que sea todo un éxito.

EJEMPLOS DE ANUNCIOS ELABORADOS POR LOS ALUMNOS DE 5°
GRADO, DURANTE EL DESARROLLO DEL PROYECTO:
“EL PERIÓDICO DE GRECIA”



Centugriego 21 te ofrece departamentos de lujo al estilo griego en una de las zonas más finas y exclusivas de la región.

Utilizamos los materiales de más alta calidad como el mármol de las montañas griegas y el marfil de los elefantes importados de la India.

Nuestro trabajo está hecho 100% a mano con cinceles y hachas, con la más alta calidad de mano de obra.

Nuestras construcciones son seguras. Nos respaldan miles de años de proyectos como lo es el mismísimo Partenón, reconstruido por el gran diseñador Pericles y sus sucesores.

No espere más y asista a nuestras oficinas, en su agora más cercana.

AVISO OPORTUNO

Acaba de abrirse un nuevo colegio para los varones de la ciudad.

Los requisitos para ser aceptados son los siguientes:

- ✍ Tener mínimo 7 años.
- ✍ Pertenecer a la clase social alta.
- ✍ Entrevistarse con el director.
- ✍ Ser de origen griego.
- ✍ Pasar el examen oral de conocimientos.

No espere más y asista a nuestro colegio para recibir más información o lea la sección educativa del periódico griego.

FOTOGRAFÍAS DE LA EXPOSICIÓN DEL PERIÓDICO DE GRECIA
SEMANA DE LA LECTURA ENERO 2005



FOTOGRAFÍAS DE LA PRESENTACIÓN DEL PERIÓDICO DE GRECIA
SEMANA DE LA LECTURA ENERO 2005



PLAN GENERAL DEL PROYECTO

NOMBRE DEL PROYECTO: “La vuelta al mundo en 80 días”	
GRADO: 6°	GRUPOS: 61 y 62
FECHA DE INICIO: 1ª. Semana de septiembre	
DURACIÓN APROXIMADA: 4 meses	
MATERIALES QUE SE EMPLEARÁN: <ul style="list-style-type: none">• Libros de la obra para cada alumno y el docente.• Libros, Internet donde se hará la Investigación sobre la vida y obra del autor.• Reseñas de obras, películas, etc, para frecuentar el género.• Acetatos, proyector, plumones de acetatos.• Hojas blancas, cuaderno.• Computadora• Materiales para la edición del folleto.	
TEXTO.	
SITUACIÓN COMUNICATIVA <ul style="list-style-type: none">• LECTOR: Comunidad Escolar.• AUTOR: Alumnos de 6° grado.• PROPÓSITO COMUNICATIVO: Donar a la Biblioteca Escolar un folleto sobre la vida y obra de Julio Verne, que además incluya la reseña de una de sus principales obras.• PROPÓSITO DIDÁCTICO: Lectura y comprensión de una novela clásico. Características de forma y contenido de un texto informativo: biografía, cronología, reseña. Estrategias para la producción de textos: Planeación, redacción, revisión, elaboración de la versión final.	

CARACTERÍSTICAS DEL TEXTO

- **TÍTULO:** Julio Verne y la “La vuelta al mundo en 80 días”
- **TEMA:** Vida y obra de Julio Verne y reseña de una novela clásica.
- **RASGOS CARACTERÍSTICOS:**
 - Biografía:** Texto con trama narrativa y una función informativa, generalmente son empleados en la escuela para presentar la vida de personajes importantes. Los datos biográficos se ordenan por lo general, cronológicamente. Se puede emplear la técnica de acumulación simple de datos (organizados cronológicamente) y estos datos pueden aparecer acompañados por las valoraciones del autor en razón a la importancia que se les atribuye.
 - Cronología:** Texto con trama descriptiva y función informativa. Es una secuencia de sucesos ordenados cronológicamente. En una cronología es indispensable el uso de fechas para enumerar los acontecimientos. Las cronologías se ocupan para ordenar los hechos históricos.
 - Reseña:** Texto periodístico, perteneciente a los artículos de opinión. Tiene una función apelativa. Es un texto que se dirige a un público amplio que tiene la responsabilidad de describir un tema, suceso o evento y ofrecer una opinión sobre su valor. Una reseña debe contar con los siguientes elementos:
 - Introducción
 - Resumen expositivo
 - Comentario crítico
 - Conclusión.

TEMAS DE REFLEXIÓN METALINGÜÍSTICA

- **LINGÜÍSTICA TEXTUAL:**
 - Biografía:** Reconocer las palabras que indican temporalidad (adverbios), y la función de las proposiciones temporales. Reflexionar sobre la objetividad que debe prevalecer en el escrito y valorar el estilo del autor al elegir a qué hechos le atribuye más importancia.
 - Cronología:** Valorar la secuencia cronológica de los años y las frases descriptivas de acontecimientos, comparándola con la trama narrativa de una biografía.
 - Reseña:** Es importante que el alumno distinga la variedad de textos dentro del género: lo que conforma el resumen expositivo que tiene que ver con la parte descriptiva de la obra y los comentarios de opinión. Debe haber una equilibrio entre lo que se describe y lo que se deja como suspenso.

- **ORTOGRAFÍA Y PUNTUACIÓN**

Consolidación del uso de mayúsculas.
Uso de signos de puntuación.
Revisión ortográfica de las palabras.

CONTENIDOS DE OTRAS ÁREAS:

- Historia: aunque no se conecta directamente con lo que se trabaja en el currículo del grado, al leer sobre la vida y obra del autor se analiza de alguna manera en contexto en que vivió Julio Verne.

PLANEACIÓN

- **SITUACIONES DIDÁCTICAS:**

1.- Lectura de la obra: “La vuelta al mundo en 80 días” de Julio Verne. Por capítulos, algunos de forma grupal y otros de forma individual, abriendo espacios de intercambio para reflexionar sobre la trama y los personajes de la historia.

2.- Lectura de diferentes biografías, para analizar sus características textuales.

3.- Investigación de la vida y obra de Julio Verne.

4.- Puesta en común de lo investigado.

5.- Trabajo grupal con la investigación, para que mediante dictado al maestro el grupo 51 realice la biografía y el grupo 52 la cronología, pasando por los momentos de:

Planeación: punteo de ideas y orden cronológico

Redacción, revisión y corrección.

Edición de la versión final.

6.- Durante el desarrollo de la lectura por capítulos, se verá una película de “La vuelta a mundo en 80 días”, para comparar lo que nos dice el texto y cómo fue llevado al cine.

7.- Lecturas de diferentes reseñas de obras literarias, para determinar las características de este tipo de texto.

8.- Al final de la lectura, los alumnos regresarán al texto para rescatar las ideas principales de los capítulos (trama). Esta lectura y la obtención de las ideas, se realizará por equipos.

9.- Se trabajará con cada equipo, sobre lo escrito en su trama. Se reflexionará sobre lo que desean ocultar, para que la reseña motive a la lectura, mediante el suspenso.

10.- Con el paso número 9 se obtendrán las ideas sobre la trama, que cada equipo decidió conservar. Se unirán estas ideas mediante conectivos, dándole coherencia al texto.

11.- Mediante un cuestionario se obtendrán los comentarios de crítica a la obra: la parte más interesante, qué recomendarían de la obra, si algo no les gustó, la descripción de algún personaje interesante en la obra, etc. Estos comentarios se enlistarán.

12.- Como ejercicio de evaluación, se pedirá que cada equipo trabaje con la trama de la obra (resultado del núm. 10) y con la lista de comentarios (resultado del núm. 11) nuevamente revisando la secuencia de hechos e insertando los comentarios de crítica a la obra que consideren pertinentes.

13.- Se evaluará y calificará lo hecho por cada equipo y de manera grupal se decidirá, qué cambios realizar a la reseña y cuáles no, según el trabajo realizado por cada equipo.

14.- Se realizarán la última revisión de cada texto, para que puedan integrarse en un folleto informativo sobre el autor.

15.- Se entregará el folleto a la Biblioteca Escolar.

EVALUACIÓN DEL PROYECTO

- Cada fase del presente proyecto se evaluará en su entrega y calidad.
- En los trabajos realizados por equipo, se dará una calificación cuantitativa de los procesos llevados a cabo por los alumnos

OBSERVACIONES Y MODIFICACIONES AL PROYECTO

- El punto número 6, no se pudo llevar a cabo, por falta de tiempo.
- Después de la revisión de textos, se realizó con los alumnos una introducción al folleto. Este paso no estaba contemplado.
- Este es un proyecto interesante, que mantuvo a los alumnos interesados, que puede repetirse otro año escolar.

Biografía de Julio Verne

Julio Verne (1828-1905) escritor francés.

Su nombre completo era Julio Gabriel Verne. A los 11 años se escapó de su casa, debido al fuerte carácter de su padre, consiguió un empleo de marinero, sin embargo, al poco tiempo su padre lo encontró y lo regresó a casa.

Realizó sus primeros estudios en Nantes y más tarde por órdenes de su padre cursó la carrera de derecho en París. En esta época conoció a Alejandro Dumas, famoso escritor, quien le brinda su apoyo y lo alienta en el deseo de ser escritor.

Para 1856 Verne ya había publicado algunos textos cortos. En este mismo año conoció a Honorine de Vyane y un año después de casó con ella, con la cual tuvo un hijo en 1861, llamado Michelle.

En ese tiempo Verne trabajaba como agente de bolsa, sin embargo él sentía la necesidad de seguir escribiendo y decide dedicarse a escribir sobre ciencia-ficción.

Conoció a Jules Hetzel, quien le aconseja cómo mejorar su primer obra: "Cinco semanas en globo", la cual fue su primer éxito literario, en 1863. Hetzel se convirtió a partir de este momento en su editor.

A lo largo de su vida escribió más de 80 obras, de las cuales, la más destacadas son: "Viaje al centro de la Tierra", "De la Tierra a la Luna", "Veinte mil leguas de viaje submarino", "La vuelta al mundo en 80 días", "Buque Fantasma" y "La isla misteriosa".

Reseña

Mister Phileas Foog era un hombre excesivamente rutinario, hasta que un día en el Reform-Club, jugando con sus amigos se atrevió a apostar 20,000 libras, si él lograba recorrer el mundo en 80 días.

La noticia de la apuesta y del consiguiente viaje, causó en aquel barrio de Londres, tanto revuelo que provocó que relacionaran a Foog con el robo a un banco que había sucedido un día antes de la apuesta.

Mister Phileas Foog, junto con su criado Picaporte, iniciaron el gran viaje. Mientras que un detective llamado Fix inició también su persecución, pensando que ellos eran los autores del robo.

Durante el viaje los personajes de la historia sufren varias complicaciones: en una ocasión Foog, tuvo que alquilar un elefante como medio de transporte y en el trayecto se toparon con una ceremonia donde una mujer de la India, iba a ser quemada, por haber quedado viuda. Mister Foog decidió rescatar a la mujer, esta es una de las partes que más emoción y suspenso causan al lector.

Fix (el detective), en Hon Kong, logró separar a Picaporte de su amo, drogándolo y haciéndolos perder el barco que los llevaría a Yokohama. Pero a pesar de todos los problemas, Foog lograba siempre recuperar las horas perdidas, y finalmente en Shangay vuelve a encontrarse con su criado.

Ya en el viaje de San Francisco a Nueva York, vivieron momentos emocionantes y de mucha tensión: tuvieron que recorrer una parte

del viaje, transportados en un trineo de vela y cuando llegaron, el barco con destino a Liverpool ¡ya había zarpado!

Mister Foog solucionó el problema comandando él mismo un barco. Finalmente llegaron a Liverpool, y al detective Fix se le cumple el deseo de poder arrestar a Mister Foog.

¿Sería posible que después de tantas aventuras y problemas resueltos, Mister Foog no pudiera cumplir con la apuesta, cuando estaba tan cerca de lograrlo?

Esta es una obra que vale la pena leer, que te lleva de aventura en aventura, donde suceden situaciones que nunca hubieses imaginado y donde el suspenso te hace disfrutarlo.

Generación de 6° año

Ciclo Escolar 05-06

PLAN GENERAL DEL PROYECTO

NOMBRE DEL PROYECTO: “Conociendo a Uri Orlev”
(Estudio de autor)

GRADO: 5°

GRUPOS: 51 y 52

FECHA DE INICIO: Segunda semana de febrero.

DURACIÓN APROXIMADA: 3 meses

MATERIALES QUE SE EMPLEARÁN:

- Cuentos de Uri Orlev: “La abuela tejedora”, “Martes peludo”, “La sorpresa de Juan”, “El monstruo de la oscuridad” y “Los sueños de Daniela”
- Datos biográficos.
- Biografías de personajes famosos.
- Recomendaciones de libros
- Hojas, computadora.

TEXTO.**SITUACIÓN COMUNICATIVA**

- **LECTOR:** Alumnos y docentes del Colegio Hebreo Sefaradí.
- **AUTOR:** Alumnos de 5° grado.
- **PROPÓSITO COMUNICATIVO:**
Hacer un pequeño libro donde se dé a conocer quién es Uri Orlev y algunas de sus obras, se donará a la Biblioteca Escolar.
- **PROPÓSITO DIDÁCTICO:**
Elaboración de una biografía, reconociendo las características del texto.
Lectura comprensiva de textos.
Elaboración de una recomendación, a partir de las características analizadas en otros textos.
Redacción de opiniones a partir de la lectura de textos.

CARACTERÍSTICAS DEL TEXTO

- **TÍTULO:** “Conociendo a Uri Orlev”

- **TEMA:** Estudio de autor.

- **RASGOS CARACTERÍSTICOS:**

Biografía: Texto con trama narrativa y una función informativa, generalmente son empleados en la escuela para presentar la vida de personajes importantes.

Los datos biográficos se ordenan por lo general, cronológicamente. Se puede emplear la técnica de acumulación simple de datos (organizados cronológicamente) y estos datos pueden aparecer acompañados por las valoraciones del autor en razón a la importancia que se les atribuye.

Recomendación: Texto con una función apelativa. Es un texto que dice “algo” significativo sobre los textos, organizando de manera coherente una breve información o una eficaz argumentación sobre ellos. Pretenden atrapar la atención del potencial lector de diversas formas.

En niños muy pequeños, la recomendación sólo consiste en nombrar el texto sugerido. En otros casos, los recursos que se utilizan para interesar al lector focalizan diferentes aspectos del contenido de la historia:

- Un desenlace particularmente atractivo
- Alusión a los personajes del cuento enunciando algunas de sus características, o evaluando el efecto que los personajes puedan producir en el lector
- Una apreciación sobre el mensaje del autor
- Una valoración sobre la calidad de la ilustración, etc.

TEMAS DE REFLEXIÓN METALINGÜÍSTICA

- **LINGÜÍSTICA TEXTUAL:**

Biografía: Reconocer las palabras que indican temporalidad (adverbios), y la función de las proposiciones temporales. Reflexionar sobre la objetividad que debe prevalecer en el escrito y valorar el estilo del autor al elegir a qué hechos le atribuye más importancia.

Recomendación: Reconocer las palabras que se usan para atraer, para convencer. Oraciones imperativas y exclamativas.

- **ORTOGRAFÍA Y PUNTUACIÓN**

Consolidación del uso de mayúsculas.

Uso de signos de puntuación.

Aplicación de reglas ortográficas.

CONTENIDOS DE OTRAS ÁREAS:

PLANEACIÓN

- **SITUACIONES DIDÁCTICAS:**

A partir de la visita de Uri Orlev al Colegio, se les sugirió a los niños elaborar un pequeño texto que se pudiera quedar en la biblioteca escolar, para dar a conocer al autor y algunas de sus obras para niños.

Se determinaron las fases del proyecto: Elaboración de la biografía del autor, Análisis de 6 de sus libros por equipo y Construcción de recomendaciones de sus obras.

Elaboración de la biografía del autor

- 1.- Lectura de biografías de personajes famosos, para reconocer el sentido y las características del texto: biografías.
- 2.- Lectura de datos biográficos investigados del autor, en las contraportadas de sus libros y en información de Internet.
- 3.- Análisis de la información obtenida y selección de lo que se quiere contar del autor, para después ordenar los datos cronológicamente.
- 4.- Elaboración, mediante el dictado al maestro de la biografía.
 - * El grupo 51, escribió la 1ª parte: sobre su vida personal.
 - * El grupo 52, escribió la 2ª parte: sobre su obra.
- 5.- Revisión y edición en computadora de la biografía.

Análisis de 6 de sus libros

- 1.- Lectura, por equipo de 6 de sus obras, todos ellos cuentos infantiles.
- 2.- Intercambio de opiniones sobre los libros leídos, a nivel equipo y grupal.
- 3.- Delimitación de los aspectos que hacen interesante cada obra.
- 4.- Elaboración de una opinión (por equipo) a cerca de la historia contada en cada libro.
- 5.- Revisión y edición en computadora del resumen y la opinión.

Recomendaciones de sus obras.

1.- Reflexión grupal sobre qué es una recomendación, cuándo se recomienda, qué debe contener una recomendación, etc.

2.- Lectura de recomendaciones hechas por otros niños del Colegio y su análisis.

3.- Elaboración por equipo de la recomendación del libro leído.

4.- Revisión y edición en computadora.

- Las tres partes conformarán un pequeño libro, que incluirán fotografías de Uri Orlev y sus libros.

EVALUACIÓN DEL PROYECTO

La participación en cada fase se evaluará, además el producto que será resultado de cada equipo tendrá una calificación.

EJEMPLOS DE RECOMENDACIONES SOBRE LA OBRA DE URI ORLEV
ELABORADAS POR LOS ALUMNOS DE 5° GRADO

Suenan, suenan las agujas, una casa en tres segundos; suenan, suenan las agujas, dos nietos en tres segundos.....

¿Nunca has pensado que puedes hacer cosas increíbles con el estambre y un par de agujas?

¡Lee y descubre las maravillas que puede hacer una abuela!

**En el libro
LA ABUELA TEJEDORA
De la Colección “A la orilla del viento”
Editorial Fondo de Cultura Económica**

Dan Finkelstein, Delia Kamahji, Abraham Lombrozo,
Jaime Farji y Elvira Romano

Miguelito exclamó:

**¡Qué mal, llegó el martes!
Hoy me toca ¡¿qué ...?!**

**¿Quieres saber por qué el martes es el peor día
para Miguelito?**

No dejes de leer el cuento:

“MARTES PELUDO”

**De la “Colección a la orilla del viento”
Editorial Fondo de Cultura Económica**

**y asómbrate por qué un pequeño puede tener
problemas con un día de la semana.**

¡No te lo pierdas!

Fanny Cohen, Daniel Portman, Jaime Penhos, Alexa Jaime,
Sharon Israel y Raúl Sasson.

BIBLIOGRAFÍA

BLANCHE Benveniste, Claire. Relaciones de interdependencia entre lo oral y lo escrito. Buenos Aires, Argentina, Gedisa, 2000.

BOGGINO Norberto. El contruccionismo entra al aula. Argentina, Ed. Homo Sapiens, 2004.

CAMPS, Ann. La enseñanza de la composición escrita. Barcelona, España. Barcanova.1994.

CASTEDO, Mirta. Enseñar y aprender a leer. Buenos Aires, Argentina, Novedades Educativas, 1999.

CARRETERO, Mario. Constructivismo y Educación. Ed. Progreso. México.1997

COLL, César, et al: El constructivismo en el aula. Ed. Graó. Madrid, España, 1997.

FONS ESTEVE, Montserrat. Leer y escribir para vivir. Alfabetización inicial y uso real de la lengua escrita en la escuela. Barcelona, España. Graó, 2004.

GALABURRI, María Laura. Proyecto de enseñanza para la formación de lectores y escritores. Buenos Aires, Argentina. Novedades Educativas, 2003.

GÓMEZ PALACIO, Margarita, et al: La Lectura en la escuela. Subsecretaría de Educación Básica y Normal, México, 1995.

JOLIBERT, Josette. Interrogar y producir textos auténticos: vivencias en el aula. Santiago de Chile, Dolmen, 1998

LACASA, Pilar. Modelos Pedagógicos Contemporáneos. Madrid, España, Visor, 1994.

LERNER, Delia. Leer y escribir en la escuela: lo real, lo posible y lo necesario, Fondo de Cultura Económica, México, 2001.

LOMAS, Carlos, et al: Ciencia del lenguaje, competencia comunicativa y enseñanza de la lengua. Barcelona, España, Ed. Paidós, 1993

LOMAS, Carlos y Osoro Andrés, comp. El enfoque comunicativo de la enseñanza de la lengua. Ed. Paidós, Barcelona, España, 1993.

MOLINARI Claudia; Siro Ana. Contexto de Estudio “Programa de Ayuda a escuelas rurales”. Argentina, Buenos Aires, 2004.

SALINAS, Dino. Mañana Examen. La evaluación entre la teoría y la realidad. Ed. Graó. Barcelona, España, 2002.

SECRETARÍA DE EDUCACIÓN PÚBLICA. Plan y programas de estudio de Educación Básica Primaria. México. 1993.

_____. Programas de Estudio de Español. Educación Primaria. México 2000.

SECRETARÍA DE EDUCACIÓN DEL GOBIERNO DE LA CIUDAD DE BUENOS AIRES. Diseño Curricular para la Escuela Primaria. Primer Ciclo, 2004.

_____. Diseño Curricular para la Escuela Primaria. Segundo Ciclo, 2004

_____. Diseño Curricular para la Escuela Primaria. Tercer Ciclo, 2004.

SOLÉ, Isabel. Comprensión lectora: El uso de la lengua como procedimiento. Barcelona, España, Graó, 2001.

_____. Estrategias de Lectura. España, Graó, 2003.

TEBEROSKY, Ana. Los sistemas de escritura en el desarrollo del niño. Madrid, España, Editorial Siglo XXI, 1979.

KAUFMAN, Ana María y Rodríguez Ma. Elena. La escuela y los textos. Ed. Santillana, Argentina 2001.

WRAY, Davi y Lewis M. Aprender a leer y escribir textos de información. Ed. Morata. Madrid, España, 2000.

Revistas:

Coll, César. La evaluación en el proceso de enseñanza-aprendizaje. Cuadernos de Pedagogía. Julio-agosto. No.103-104,1983

Mitjans Martínez, Albertina. ¿Qué profesor necesitamos? Desafíos para su formación. Revista Siglo XXI. Año 5. I (13) Mayo-agosto, Universidad de la Habana, Cuba, 1999.